

Despre Bugetul de Stat al R.P.R. pe anul 1953 — Raportul ministrului de finanțe al R.P.R., tovarășul D. Petrescu — (pag. 2-3).

SESIUNEA MARI ADUNĂRI NAȚIONALE a R.P.R.: Discuția generală asupra Bugetului de Stat pe 1953 — Cuvântul deputatului Nicolae Bărbuț; Cuvântul deputatei Maria Moraru (pag. 3-4).

Geo Bogza — Activitatea geologilor (pag. 4-4).

Astăzi are loc deschiderea turneului internațional de șah al R.P.R. (pag. 4-4).

FOILETON: A. Popescu — Adversarii lui Sosigene (pag. 4-4).

T. Marțian — Pentru terminarea înainte de termen a reparațiilor de tractoare (pag. 4-4).

Denaturări ale realității în unele opere literare (pag. 5-4).

Insemnate succese în producție în cinstea celui de al 3-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R. (pag. 5-4).

Prietenia și alianța frățoasă româno-polonă (pag. 5-4).

Gh. Barbu — Forța uriașă a bastei nului păcii (pag. 6-4).

Legalizarea discriminării rasiale în capitala S.U.A. (pag. 6-4).

O sesiune a muncii pașnice, creatoare

În zilele de 23 și 24 Ianuarie a avut loc prima sesiune a Marii Adunări Naționale alese pe baza noii Constituții a R.P.R. în alegerile dela 30 Noiembrie 1952.

Sesiunile Marii Adunări Naționale constituie una din laturile cele mai caracteristice ale noii vieți politice din patria noastră, fiind urmărite cu atenție și cu un viu interes de masele cele mai largi.

Actuala Mare Adunare Națională intruchipează în mod viu adăncul democrațism al orânduirii noastre de stat. Faptul că din numărul total al deputaților 196 sunt muncitori, adică 46,3%, 132 țărani muncitori, adică 31,2%, și 95 intelectuali, adică 22,46%, marchează cu o forță deosebită compoziția socială populară a organului suprem al puterii de stat.

Alegerea de către Marea Adunare Națională a Prezidiului Marii Adunări Naționale — format din reprezentanți demni ai clasei muncitoare, țărănimii muncitoare și intelectualității — precum și formarea guvernului Republicii Populare Române în frunte cu iubitul conducător al poporului nostru, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, marchează procesul de întărire și adâncire a caracterului democratic al orânduirii noastre de stat, insușit din exemplul celei mai înalte democrații — democrația sovietică.

Cu totul alt caracter are orânduirea de stat în țările capitaliste în frunte cu Statele Unite, unde miliardarii și-au subordonat statul burghez, intensificând politica lor de război și de exploatare și asigurare a maselor. Congresul american este format aproape sută la sută din interpuși ai monopolurilor capitaliste. În noul guvern american ministrul de externe este condus de John Foster Dulles, creatura lui Morgan și Rockefeller, ministrul de război de Charles Wilson, președintele trustului General Motors, ministrul de finanțe de George Humphrey, directorul băncii „National City Bank”, ministrul de interne de Mc.Kay, acționar principal al trustului american al lemnelui, etc. Inși Eisenhower este cunoscut ca favoritul Nr. 1 al lui Morgan, Du Pont și Mellon. „Compoziția guvernului Eisenhower — recunoaște ziarul american „Capital Times” — a și asigurată țării un guvern condus de milionari”. Pentru toți acești dulles și wilsoni, războiul este cea mai bună afacere.

Superioritatea zdrobitoare a democrației noastre populare asupra puterii și falsei „democrații americane” în dosul căreia se ascunde statul polițist al nesățioșilor și sângeroșilor miliardari americani, constituie un izvor de forță pentru poporul nostru.

În centrul actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale a stat discutarea și adoptarea Bugetului de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953. Cifrele bugetului vorbesc într-un grai concis despre creșterea continuă a forței economice a patriei noastre, despre politica consecventă de pace a guvernului nostru, despre munca pașnică, creatoare a poporului nostru.

Arătând că formațiunea socialistă are rolul conducător în economia noastră națională, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej scrie în articolul său apărut în revista „Comunist”: „Această face că linia caracteristică de dezvoltare a țării noastre să fie linia avântului neîncetat al economiei, economie care nu cunoaște crize și care se dezvoltă în interesul satisfacerii maxime a nevoilor materiale și culturale ale celor ce muncesc”.

Această linie se oglindește în faptul că producția industrială a țării noastre a crescut în acest an cu 300% față de anul 1948, ceea ce a avut ca urmare îmbunătățirea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii.

Demascarea și zdrobirea acțiunii contra-revoluționare a lui Luca, sprijinit de Pauker și Georgescu a creat premisele pentru înflăcărea unor ritmuri mai rapide în industrializarea țării, pentru întărirea și dezvoltarea sectorului socialist în agricultură. Reforma bănească din Ianuarie 1952, înfăptuită cu deplin succes, în ciuda împotrivirii deviatorilor de dreapta, a dat țării bani puternici, stabili, capabili să constituie un puternic factor de îmbunătățire a nivelului de trai.

Bugetul pe anul 1952 s-a încheiat cu un excedent la venituri față de cheltuieli în sumă totală de peste 3 miliarde de lei, ceea ce marchează înasutășirea finanțelor țării și înălțarea cu succes a urmării politicii dușmănoase dese de banda contra-revoluționară de sabotori din fosta conducere a Ministerului Finanțelor.

Bugetul de Stat pe anul 1953, elaborat pe baza sarcinilor planului de stat pe

1953, asigură mijloacele de finanțare necesare pentru realizarea planului de stat în acest an — anul hotărâtor pentru realizarea cincinalului în patru ani.

Caracteristic pentru bugetul de stat al R.P.R. este faptul că principala sursă a veniturilor bugetare o constituie acumulările întreprinderilor și organizațiilor economice socialiste, care reprezintă lei 23.347,1 milioane, față de 19.424,2 milioane lei în 1952. În acest timp impozitele pe veniturile populației reprezintă abia 8,4% din totalul veniturilor.

Structura veniturilor bugetare în R.P.R. contrastează puternic cu structura veniturilor bugetare din țările capitaliste, unde principala sursă de venituri o reprezintă impozitele cu care sunt împovărate direct sau indirect masele muncitoare.

Cheltuielile Bugetului de Stat pe anul 1953 exprimate cu o deosebită vigoare politică de pace și de construire a socialismului pe care o duce partidul și guvernul nostru. Faptul că în anul 1953, alocațiile pentru finanțarea economiei naționale indică o creștere de 25,3% față de 1952 oglindesc creșterea ritmului de dezvoltare a industriei și agriculturii noastre.

Potrivit ideii staliniste că scopul producției socialiste este omul cu nevoile sale, bugetul pe anul 1953 alocă pentru acțiuni social-culturale 14,3% din totalul cheltuielilor bugetului, adică 5372,5 milioane lei, cu 23% mai mult decât în 1952. Dezvoltarea instituțiilor de învățământ de toate gradele calificarea cadrelor tehnice, intensificarea cercetărilor științifice, dezvoltarea culturii fizice și a sportului, îmbunătățirea deservirilor sanitare a oamenilor muncii, iată cum se exprimă în bugetul pe 1953 grija partidului și guvernului pentru ridicarea nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Intensificarea politicii agresive a imperialismului american cere să dam toată atenția întăririi capacității de apărare a țării. Cheltuielile bugetare în acest scop reprezintă 19%.

Deosebita fundamentare dintre bugetele țării și bugetele lașilor țărăniști socialisti și democrații constă în faptul că partea cea mai mare din veniturile bugetelor țării lagărului imperialist este pusă în slujba agresiunii și a distrugerii, iar masele sunt condamnate la foamete și la lipsuri din ce în ce mai mari, în timp ce în țările lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică partea cea mai însemnată din venitul național este îndreptată spre mari construcții pașnice, spre creșterea binecinstărilor materiale a popoarelor, spre dezvoltarea culturii, științei și artei.

În Statele Unite cheltuielile militare reprezintă 74% din buget, în Anglia cheltuielile militare au crescut cu 32% față de anul precedent, iar în Iugoslavia, transformată de către banda de trădători Tito-Rankovic într-o colonie americană, cheltuielile militare reprezintă aproape 75% din totalul bugetului, în timp ce poporul e ieluit și condamnat la foamete.

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 trebuie să constituie un factor mobilizator al rezervelor interne ale economiei și ale resurselor financiare necesare pentru realizarea obiectivelor planului de stat pe 1953.

În acest scop, se impune cu toată țara înălțarea lipsurilor și deficiențelor în activitatea ministerelor, a întreprinderilor și instituțiilor. Respectarea disciplinei financiare și de plan, realizarea sarcinilor cu privire la reducerea prețului de cost, realizarea integrală a investițiilor, utilizarea rațională a mijloacelor de rulment sunt condiții indispensabile realizării bugetului și planului de stat pe 1953.

Dezbatelile care au avut loc în Marea Adunare Națională în jurul bugetului au arătat înaltul spirit de răspundere de care sunt nătrunși deputații, seriozitatea și loialitatea cu care ei își pun părerea asupra problemelor de stat.

Desfășurarea largă și curajoasă a criticii și autocriticii, fără deosebire de persoană, după exemplul deșaburătorii Marii Adunări Naționale, combaterea hotărâtă a manifestărilor de burocratism — unul din cei mai periculoși dușmani ai construirii socialismului — sprijinirea puternică a inițiativelor creatoare a maselor și îndeeșirea dezvoltarea puternică a întreprinderii socialiste constituie mijloace principale pentru ridicarea muncii la nivelul mărețelor sarcini ale cincinalului.

Să luptăm cu puteri sporite pentru realizarea sarcinilor cuprinse în Bugetul de Stat pe 1953, pentru îndeplinirea și depășirea planului de stat, pentru întărirea patriei și a puternicului front al păcii în frunte cu Uniunea Sovietică și marea Stalin.

Înalte titluri și distincții acordate unor artiști și tehnicieni ai Teatrului Național „I. L. Caragiale”

Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a emis un decret prin care acordă titluri și conferă ordine și medalii unor artiști și tehnicieni dela Teatrul Național „I. L. Caragiale” din București, într-un merit deosebit, pentru realizări valoroase în artă și pentru activitate meritucoasă.

Titlul de artist al poporului din Republica Populară Română a fost acordat tovarășilor:

Antoniu Costache, Cluceru Sonia, Georgescu Timică, Manolescu Ion, Storn Georghe.

Titlul de artist emerit al Republicii Populare Române a fost conferit tovarășilor:

Anghelescu Marcel, Beligan Radu, Dimitriu Toma, Filoiu Maria, Finteșteanu Ion, Giugaru Alexandru, Marius Alexandru, Popescu Mihail, Talianu Ion, Vasiliu Grigore Birlic, Voiculescu Maricora.

Titlul de maestru emerit al artei din Republica Populară Română a fost conferit tovarășilor Alexandrescu Sică și Șahighian Ion.

Ordinul Muncii cl. I-a a fost conferit tovarășilor:

Buzescu Aura, Calboreanu Georghe, Ciplian Georghe.

Ordinul Muncii cl. II-a a fost conferit tovarășilor:

Bota Emil, Bota Maria, Brățășanu Alexandru, Cocea Dina, Cocea Tanti, Eftimiu Macri Agripina, Iancovescu Ion, Ionescu Lazăr Ghibericon, Lazăr Dumitru, Moșin Nicolae, Valentineanu V.

Ordinul Muncii cl. III-a a fost conferit tovarășilor:

Antonescu Victor, Bedros Georghe, Brădescu Ovid, Comăneanu Remus, Constantinescu Jenică, Critico Alexandru, Dumitru Georghe, Dumitrescu Victor Bumbești, Dimitriu Nicu, Economu Ion, Fulda Silvia, Lăzărescu Vasile, Manu Ion, Miclescu Victoria, Mihalcea Dina Alexandra, Niculescu Sebastian, Neculescu Iulian, Pop Marțian A., Zaharia Eugenia.

Medalia Muncii a fost conferită tovarășilor:

Anca Marieta, Arțăreanu Ecaterina, Bărbulescu Constantin, Brancomir N., Bulandra Vasile, Bălănescu Nicolae, Constantinescu Mircea, Conț Ștefan, Dănculescu Gabriel, Deculescu Maria, Dragalina Tiberian, Dimitriu Ilie (Niculescu Nik), Duțu Ion, Franga Gheorghiu, Gros Emil, Ignătescu Lazăr, Ionescu Achim, Munteanu Aurel, Natașa Alexandra, Nicolae Georghe, Păreanu Nicolae, Rovintescu Cezar, Rădulescu Georghe, Șahighian Nițulescu Ecaterina, Spineanu Ion, Strott Tereza.

(Agerpres).

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

Ședința de Sâmbătă a Marii Adunări Naționale, întrunită în primă sesiune, s-a deschis la orele 10,15 sub președinția tov. Gh. Stoica.

Pe lângă Prezidiulul au luat loc membrii Prezidiului Marii Adunări Naționale, în frunte cu tovarășul dr. Petru Groza. Pe banca ministerială au luat loc tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Miron Constantinescu, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, D. Petrescu, general locotenent Al. Drăghici, S. Bughici și alți membri ai guvernului.

Au asistat reprezentanți ai misiunilor diplomatice acreditate în R.P.R., reprezentanți ai presei române și străine și numeroși oameni ai muncii.

Tovarășul D. Petrescu, ministrul Finanțelor, a prezentat raportul cu privire la proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 și cu privire la îndeplinirea bugetului pe anul 1952.

Deputatul Emil Popa (circumscripția electorală Abrud, regiunea Cluj), a prezentat apoi raportul comisiei bugetare.

În cadrul discuțiilor asupra proiectului de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat al R.P.R. pe anul 1953, au luat cuvântul:

Dr. Petru Groza, (circumscripția electorală Cluj-Sud), președinte; Acad. Mihail Sadoveanu, (circumscripția electorală Iași-Vest), vicepreședinte; Mihail Mușle, (circumscripția electorală Bala Mare), vicepreședinte; Gh. Maruș, (circumscripția electorală Câmpina, regiunea Ploiești), secretar;

MEMBRI:

Dumitru Collu, (circumscripția electorală Ploiești-Nord); Liuba Chișinevschi, (circumscripția electorală Constanța-Sud); Iordache Grama, (circumscripția electorală Titu, regiunea București); Ioan Hulufă, (circumscripția electorală Buhoci, regiunea Bacău);

Marla Ionescu, (circumscripția electorală Caracal, regiunea Craiova); Ion Jora, (circumscripția electorală Traian, regiunea Galați); Alexandru Moghioros, (circumscripția electorală Tg. Mureș-Nord); Ștefan Tone, (circumscripția electorală București-Nol, orașul București);

Eremia Pardău, (circumscripția electorală Câmpulung, regiunea Suceava); Nicolae Popa, (circumscripția electorală Băcești, regiunea Iași); General maior Ion Bab, (circumscripția electorală Târnăveni, regiunea Stalin); Nicolae Sărbăneanu, (circumscripția electorală Salonta, regiunea Oradea);

Maria Zldaru, (circumscripția electorală Vileș Satu-Mare, regiunea Bala Mare);

Deputații au aplaudat călduros și îndelung pe membrii Prezidiului Marii Adunări Naționale, în frunte cu tovarășul dr. Petru Groza.

Tov. Chivu Stoica, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a susținut Marii Adunări Naționale, în numele Consiliului de Miniștri, proiectul de lege pentru reorganizarea unor ministere.

Proiectul de lege prevede reorganizarea Ministerului Transporturilor prin înființarea Ministerului Căilor Ferate și a Ministerului Transporturilor Navale și Aeriene, deosemena transformarea Comitetului de învățământul Superior și Ministerul de învățământul Superior și încluderea președintelui Comitetului de Stat pentru Arhitectură și Construcții în Consiliul de Miniștri.

Proiectul a fost votat în unanimitate de Marea Adunare Națională.

Tov. Gh. Stoica a dat apoi citire următoarelor scrisori adresate președintelui Marii Adunări Naționale de către președinte

deputații Nicolae Bărbuț (circumscripția electorală Ferentari — orașul București), Maria Moraru (circumscripția electorală Muscel, regiunea Pitești), Mihail Mușle (circumscripția electorală Bala Mare), Gavrița Popa (circumscripția electorală Adam Clisi, regiunea Constanța), acad. Ștefan Vencov (circumscripția electorală Buzău), Zoltan Szövérfi (circumscripția electorală Sângeorgiul de Pădure, Regiunea Autonomă Maghiară) și Marin Vintilă (circumscripția electorală Simeria, regiunea Hunedoara).

După închiderea discuției, proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat al R.P.R. pe anul 1953 a fost votat în unanimitate de către Marea Adunare Națională.

Marea Adunare Națională a trecut apoi la alegerea Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române.

Pe baza propunerii făcute de deputatul acad. prof. Traian Săveulescu (circumscripția electorală Ana Ipătescu — orașul București), în numele unui grup de deputați din orașul București și regiunile Oradea, Cluj, Bărlad și Regiunea Autonomă Maghiară, Marea Adunare Națională a ales în Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române pe deputații:

Președintele Consiliului de Miniștri, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej;

„Întrucât problema formării guvernului R.P.R. este supusă spre examinare Marii Adunări Naționale a R.P.R., Consiliul de Miniștri consideră obligative sale terminate și și depune mandatul primit dela Marea Adunare Națională.”

Consiliul de Miniștri al R.P.R. va roagă să aducă aceasta la cunoștința Marii Adunări Naționale a R.P.R.”

La propunerea deputatului Isac Martin (circumscripția electorală Timișoara-Sud), în aplauzele entuziaste și îndelungate ale celor prezenți, a fost adoptată următoarea hotărâre:

„Marea Adunare Națională a R.P.R. acceptă declarația președintelui Consiliului de Miniștri despre depunerea de către Consiliul de Miniștri a mandatului său în fața Marii Adunări Naționale și și exprimă încrederea în Consiliul de Miniștri și însăreștează pe tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, deputat al circumscripției electorale „Grivița Roșie” din orașul

București să facă propuneri cu privire la formarea Guvernului R.P.R.”.

Ședința de după masă s-a deschis la orele 17,15, sub președinția tov. Gh. Stoica.

Primit cu aplauze furtivoase de către deputați, care, în ploaie, ovaționează îndelung, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a susținut spre aprobarea Marii Adunări Naționale compoziția Guvernului Republicii Populare Române.

În unanimitate Marea Adunare Națională a aprobat următoarea compoziție a Guvernului Republicii Populare Române.

Președintele Consiliului de Miniștri Vicepreședinte al Consiliului de Miniștri

Gh. Gheorghiu-Dej, Iosif Chișinevschi, Gh. Apostol, Chivu Stoica, Gh. Vlădușcu.

Președintele Comitetului de Stat al Planificării

Președintele Comisiei Controlului de Stat

Ministrul Afacerilor Externe

Ministrul Afacerilor Interne

Ministrul Agriculturii

Ministrul Comerțului Exterior

Ministrul Comerțului Interior

Ministrul Construcțiilor și al Industriei Materialelor de Construcții

Ministrul Căilor Ferate

Ministrul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice

Ministrul Finanțelor

Ministrul Forțelor Armate

Ministrul Gospodăriilor Agricole de Stat

Ministrul Gospodăriei Comunale și Industrii Locale

Ministrul Gospodăriei Silvice

Ministrul Industriei Alimentare

Ministrul Industriei Cărnii, Peștelui și Lapteului

Ministrul Industriei Cărbunelui

Ministrul Industriei Chimice

Ministrul Industriei Metalurgice

Ministrul Industriei Petrolului

Ministrul Industriei Lemnului, Hârtiei și Celulozei

Ministrul Industriei Ușoare

Ministrul Învățământului Public

Ministrul Învățământului Superior

Ministrul Justiției

Ministrul Poștelor și Telecomunicațiilor

Ministrul Prevederilor Sociale

Ministrul Sănătății

Ministrul Securității Statului

Ministrul Transporturilor Navale și Aeriene

Președintele Comitetului de Stat al Planificării

Președintele Comisiei Controlului de Stat

Ministrul Afacerilor Externe

Ministrul Afacerilor Interne

Ministrul Agriculturii

Ministrul Comerțului Exterior

Ministrul Comerțului Interior

Ministrul Construcțiilor și al Industriei Materialelor de Construcții

Ministrul Căilor Ferate

Ministrul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice

Ministrul Finanțelor

Ministrul Forțelor Armate

Ministrul Gospodăriilor Agricole de Stat

Ministrul Gospodăriei Comunale și Industrii Locale

Ministrul Gospodăriei Silvice

Ministrul Industriei Alimentare

Ministrul Industriei Cărnii, Peștelui și Lapteului

Ministrul Industriei Cărbunelui

Ministrul Industriei Chimice

Ministrul Industriei Metalurgice

Ministrul Industriei Petrolului

Ministrul Industriei Lemnului, Hârtiei și Celulozei

Ministrul Industriei Ușoare

Ministrul Învățământului Public

Ministrul Învățământului Superior

Ministrul Justiției

Ministrul Poștelor și Telecomunicațiilor

Ministrul Prevederilor Sociale

Ministrul Sănătății

Ministrul Securității Statului

Ministrul Transporturilor Navale și Aeriene

Președintele Comitetului de Stat al Aprovizionării

Președintele Comitetului de Stat pentru Colectarea Produselor Agricole

Președintele Comitetului pentru Cinematografie

Președintele Comitetului pentru Artă

Președintele Comitetului pentru Arhitectură și Construcții

4 ani dela încheierea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre R. P. R. și R. P. Polonă

Tovarășului Boleslaw Bierut
Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone
Varșovia

Cu prilejul celei de a patra aniversări a încheierii Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Polonă vă trimt, tovarășe președinte, din partea poporului român, a guvernului Republicii Populare Române și a mea personal, cele mai călduroase felicitări.

Vă rog să primiți urări din inimă pentru progresul și întărirea continuă a Poloniei democrat-populare, prietenă și aliată, pentru dezvoltarea colaborării frățești a popoarelor noastre, strâns unite în puternicul front al păcii, democrației și socialismului, în frunte cu eliberatoarea noastră, marea Uniune Sovietică, și cu cel mai bun prieten al popoarelor noastre, stejarul păcii în întreaga lume, tovarășul Stalin.

Gheorghe Gheorghiu-Dej
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române

Tovarășului Alexander Zawadzki
Președintele Consiliului de Stat al R. P. Polone
Varșovia

Cu ocazia împlinirii a 4 ani dela semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre țările noastre, în numele Prezidiului Marii Adunări Naționale și al meu personal, vă trimt sincere felicitări.

Colaborarea rodnică realizată în baza Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală a adus țării noastre succese însemnate pe drumul construirii socialismului.

Sunt convins, tovarășe președinte, că și în viitor țările noastre înfrățite în puternicul front al păcii, în fruntea căreia se află marea Uniune Sovietică, vor contribui activ la lupta pentru instaurarea unei păci durabile în lume.

Dr. Petru Groza
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române

Tovarășului Stanislaw Skrzyszewski
Ministrul Afacerilor Externe al R. P. Polone
Varșovia

Cu prilejul celei de a patra aniversări a semnării Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Română și Republica Populară Polonă, vă rog să primiți, tovarășe ministru, felicitările mele cordiale.

Poporul român exprimă poporului polon în fr

Despre Bugetul de Stat al R.P.R. pe anul 1953

Raportul ministrului de Finanțe al R. P. R., tovarășul D. Petrescu

Tovarășe și tovarăși deputați,

Bugetul de Stat pe anul 1953, pe care îl prezentăm Marii Adunări Naționale, este o expresie a succeselor obținute de clasa muncitoare, condusă de Partidul Muncitoresc Român, în lupta ei plină de avânt pentru construirea socialismului în Republica Populară Română. În el se reflectă sarcinile determinate de dezvoltarea economiei naționale și de ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al poporului muncitor.

Acest buget trebuie să constituie un factor mobilizator al rezervelor interne ale economiei și al resurselor financiare necesare pentru realizarea obiectivelor planului de stat pe anul 1953 — an hotărâtor pentru îndeplinirea planului cincinal în patru ani.

Succesele mari obținute de regimul nostru de democrație populară în toate domeniile se datoresc eforturilor oamenilor muncii din patria noastră, precum și sprijinului neprețuit al Marii Uniuni Sovietice, construcției comunismului și egalității tot mai strânse cu celelalte țări prietene de democrație populară, în cadrul noii piețe mondiale a lagărului socialist unit și puternic.

„Experiența acestor colaborări — ne învăță marea Stalin — arată că niciodată capitalista n'ar fi putut să acorde țărilor de democrație populară un ajutor atât de efectiv și tehnic calificat ca acela pe care li-l acordă Uniunea Sovietică. Important este că se numește ajutorul nostru este că se poate de fapt și este de prim rang din punct de vedere tehnic. Important este înainte de toate faptul că la baza acestor colaborări stă dorința sinceră de a se ajuta reciproc și de a obține un avânt economic general. Drept urmare avem ritmul rapid de dezvoltare a industriei în aceste țări.”

Noul plan cincinal stalinist, întemeiat pe învătările cuprinse în lucrarea genială a tovarășului Stalin „Problemele economice ale socialismului în U.R.S.S.” și pe lucrările de importanță istorică mondială ale Congresului al XIX-lea al P.C.U.S., constituie un pas hotărâtor pe calea dezvoltării Uniunii Sovietice de la democrație la comunism.

Directivile noului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. fixează obiectivul continuu ridicării a nivelului de trai al oamenilor muncii și al înfloririi culturii, științei și artei în marea țară a Socialismului victorios.

Țările de democrație populară au obținut deasemenea în anul 1952 succese importante pe linia consolidării lor politice și economice, lucru care umple de bucurie pe oamenii muncii din Republica Populară Română.

Cu totul alta este situația în țările lumii capitaliste.

În bugetele acestor țări, partea covârșitoare a veniturii naționale, luată de pe spina rezervei populației, este alocată investițiilor și cheltuielilor militare, iar alocațiile pentru sănătate, învățământ și cultură scad din an în an.

Asfel, în S.U.A., cheltuielile militare față de cheltuielile totale ale bugetului pe anul 1952/1953 au fost de 74%.

În Anglia, cheltuielile militare direct prezăutate în bugetul pe 1952/1953 sunt cu 32% mai mari față de cele din anul precedent și reprezintă 34% din totalul bugetului, iar în Franța, volumul acestor cheltuieli este de 40% din totalul bugetului pe același an.

În timp ce cheltuielile militare destinate scopurilor agresive ale imperialismului american-anglez sunt în continuă creștere, condițiile de trai ale maselor populare în toate țările capitaliste se înrăutățesc din ce în ce mai mult. Imposibilitățile seoresc mereu în țările capitaliste, crește costul vieții și scade salariul real, ceea ce duce la așutirea și mai mare a contradicțiilor dintre burghezia imperialistă și clasa muncitoare din aceste țări și din colțul, a contradicțiilor dintre țările lagărului imperialist inesei.

În S.U.A., costul vieții a crescut, în comparație cu 1939, aproape de trei ori; în Anglia, după cifrele oficiale, vâdit micșorat, salariul real al muncitorilor și funcționarilor este cu 20% mai scăzut decât cel dinainte de război, iar în Franța și Italia salariul real al muncitorilor în 1952 reprezintă mai puțin de jumătate decât cel dinainte de război.

Numărul șomerilor totali și parțiali din țările imperialiste și dependente sporește necontenit, ceea ce dovedește adâncirea crizei economice în care se zbat aceste țări. Astfel, în S.U.A., numărul șomerilor totali și parțiali trece de 13 milioane; în Italia are peste 2 milioane de șomeri totali și un număr și mai mare de șomeri parțiali; Germania occidentală are aproape 3 milioane de șomeri totali și parțiali, iar Japonia are peste 10 milioane șomeri totali și parțiali.

Trebuie să știm că mizeria muncitorilor muncitoare și devenită din ce în ce mai adâncă, să se intensifice lupta lor împotriva scăderii nivelului de trai și să crească valul mișcărilor greveiste.

Iugoslavia, ale cărei bogății au fost vândute de către banda de trădători Tito-Bankovici imperialiștilor americani, a fost transformată într-o colonie aservită intenselor imperialismului, iar feloșii bogățiilor iugoslave de către monopoliiștii americani-englizi a dus la subminarea economiei sale și la creșterea mizeriei și foametei. În Iugoslavia a scăzut producția industrială, producția bunurilor de larg consum și cea agricolă, în timp ce cheltuielile militare au crescut masiv, ajungând în anul 1952 la aproape 75% din totalul bugetului. Exploatarea cruntă a maselor muncitoare, scăderea continuă a nivelului de trai al acestora, cum și rușinarea țării muncitoare este trăsătura de bază a politicii trădătoare a cliii fasciste dela Belgrad.

Structura bugetelor din țările capitaliste arată limpede deosebirea esențială dintre politica economică și socială a țărilor capitaliste și politica economică și socială a țărilor lagărului socialist și democratic.

Deosebirea fundamentală este că partea cea mai mare din veniturile bugetului în țările lagărului imperialist, este pusă în slujba agresiunii și a distrugerii, iar masele sunt condamnate la șomaj și la lipsuri din ce în ce mai mari, materiale și culturale, în timp ce în țările lagărului socialist și democratic, partea cea mai însemnată din venitul național este îndreptată pentru mari construcții pasnice, pentru creșterea bunei stări materiale a popoarelor, pentru dezvoltarea culturii, științei și a artei, în slujba popoarelor.

Tovarăși deputați,

Anul 1952 a fost pentru poporul muncitor din Republica Populară Română un an de succese mari în dezvoltarea necontenită a industriei, agriculturii și a transporturilor.

Datorită eforturilor oamenilor muncii, dezvoltării mișcărilor stahanoviste și întrecerilor socialiste, introducerea pe o scară largă a metodelor înaintate de lucru sovietice, majoritatea întreprinderilor din principalele ramuri ale economiei naționale au îndeplinit sarcinile anuale de plan în 11 luni.

Industria proprie a construcțiilor de mașini, ca bază a dezvoltării industriei socialiste, a luat un avânt și mai mare în cursul anului 1952.

Creșterea activității producătoare de mașini este o mătură vie a capacității creatoare a poporului nostru muncitor, eliberat de sub jugul exploatarii capitaliste.

În acest an, producția industrială a țării a crescut cu 300% față de anul 1948.

Volumul investițiilor realizate în anul 1952 față de anul 1951 reprezintă o creștere importantă de 35,7%.

În cursul anului 1952 au fost puse în funcțiune fabrici și uzine noi și a fost mărită capacitatea de producție a unor întreprinderi metalurgice, textile și alimentare.

Agricultura noastră a fost înscăpată cu un număr însemnat de mașini agricole.

Ca urmare a măsurilor luate de partid și guvern cu privire la consolidarea gospodăriilor agricole de stat și a gospodăriilor agricole colective, acestea au obținut în 1952 o serie de succese însemnate, în domeniul productivității la hectar, al lărgirii suprafețelor cultivate cu plante industriale, etc.

În domeniul circulației mărfurilor s'a produs în anul 1952 o simțitoare îmbunătățire. Volumul desfacerii produselor alimentare a crescut, în comparație cu 1951, cu 1,20%.

O dovadă a grăii partidului și guvernului pentru îmbunătățirea nivelului social-cultural al oamenilor muncii o constituie succesele obținute în anul 1952 în domeniul dezvoltării științelor, artei și culturii, al învățământului de toate gradele și al calificării cadrelor.

Au fost sporite alocațiile de fonduri pentru ocrotirea sănătății oamenilor muncii, a mamei și copilului.

Linia dezvoltării economiei noastre este linia economiei de pace, care nu cunoaște crize și se înfruptează în interesul satisfacerii nevoilor crescânde materiale și culturale ale oamenilor muncii.

Politica Partidului Muncitoresc Român se bazează pe învățătura lui Lenin și Stalin, ca dezvoltarea industriei mijloacelor de producție este cheia dezvoltării întregii economii, veriga principală a opere de construire a economiei socialiste.

Această linie a fost săvârșită de Luca, cu sprijinul lui Pauker și Georgescu.

Partidul și guvernul, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, au demascat esența contrarevoluționară a lui Luca, care, după bugetul de plan economic și după o politică dușmănoasă, anti-stalinistă, a încercat să frâneze ritmul de industrializare socialistă a țării și să submineze alianța dintre clasa muncitoare și țărâna muncitoare.

În bugetul pe 1951 nu au fost introduse toate sarcinile de stat ce trebuiau finanțate, neasigurându-se mijloacele financiare necesare întreprinderilor pentru îndeplinirea planului de producție, călcându-se în picioare obligativitatea concordantelor între planul financiar și planul economic.

Neocupându-se în bugetul pe 1951 toate sarcinile ce trebuiau finanțate — între care restituirea unor datorii de 38 miliarde lei vechi către Banca de Stat — Luca a deformat bugetul prezentându-l la începutul anului ca un buget aparent excedentiar pe când în realitate era deficitar.

Iar când în timpul anului s'a creat un

buget a fost majorat la începutul trimestrului IV/1952, atât la partea de venituri cât și la aceea de cheltuieli, cu suma de 2.393,9 milioane lei.

Majorarea bugetului a fost posibilă prin depășirea veniturilor prevăzute inițial, ca urmare a identificării resurselor noi constatate în cursul anului și care au dat posibilitatea finanțării unor noi acțiuni economice; odată cu majorarea bugetului, s'a făcut adaptarea sa la noua împărțire economic-administrativă a teritoriului.

VENITURI

Potrivit datelor provizorii asupra executării bugetului, realizările la venituri sunt în sumă de 34.178,2 milioane lei, ceea ce, în raport cu realizările pe anul precedent, reprezintă o creștere de 9.588,8 milioane lei, adică 38,9%.

Creșterea veniturilor bugetului pe anul 1952 rezultă în primul rând din acumulările socialiste vârsate la buget de întreprinderi și organizații economice de stat.

Din totalul creșterii veniturilor pe 1952 față de 1951, acumulările socialiste reprezintă 38,1%.

Vârșimintele de cote părți de beneficii ale întreprinderilor și organizațiilor economice socialiste în cursul anului 1952 s'au ridicat la suma de 5.416,7 milioane lei față de 4.069,9 milioane lei în anul 1951, ceea ce reprezintă o creștere de 33,1%.

Față de prevederile anului 1952, vârsimintele din cotele părți de beneficii s'au realizat în proporție de 103,4%.

Beneficiile totale realizate în anul 1952 se ridică la suma de 7.101,4 milioane lei, deoarece la beneficiile vârsate la buget în sumă de 5.416,7 milioane lei se adaugă beneficiile întreprinderilor, ramase la dispoziția direcțiilor generale, în sumă de 1.684,7 milioane lei, care au fost folosite pentru finanțarea nevoilor lor proprii.

În anul 1952 impozitele pe salarii și pe veniturile populației s'au realizat potrivit prevederilor din plan.

În urma unor calamități de natură care au lovit în productivitatea unor raioane ale țării, guvernul, ținând seama de situația care s'a creat, a hotărât aplicarea unor reduceri la impozitul agricol. Aceasta a făcut ca încasarea la impozitul agricol să se realizeze în proporție de 87,6%, față de plan.

Deasemenea, partidul și guvernul au decis în cursul anului 1952 reducerea la ramășiile din impozite din datele de Ianuarie 1952 și desființarea taxei de timbru pentru petiții în folosul oamenilor muncii atât dela oraș cât și dela sat.

Veniturile din impozitul dela comerțanți și mică industrie au fost realizate în sumă de 221,1 milioane lei.

CHELTUIELI

Potrivit datelor provizorii, cheltuielile Bugetului de Stat pe anul 1952 au fost în sumă de 28.728,1 milioane lei, reprezentând, în raport cu același an precedent, o creștere de 7.021,2 milioane lei, față de plan.

Potrivit datelor provizorii privind execuția Bugetului de Stat pe anul 1952, acesta s'a încheiat cu un excedent în sumă de 3.050,1 milioane lei, din care la bugetul Administrației de Stat 2.682,5 milioane lei, iar la bugetele locale 354,9 milioane lei, iar la bugetul Asigurărilor Sociale de Stat, 12,7 milioane lei.

După detele provizorii privind execuția Bugetului de Stat pe anul 1952, acesta s'a încheiat cu un excedent în sumă de 3.050,1 milioane lei, din care la bugetul Administrației de Stat 2.682,5 milioane lei, iar la bugetele locale 354,9 milioane lei, iar la bugetul Asigurărilor Sociale de Stat, 12,7 milioane lei.

Excedentul acesta nu a fost folosit pentru finanțarea economiei naționale.

Pentru a ascunde acest excedent Luca a majorat bugetul deabia în ultima lună a anului, când sumele nu mai puteau fi utilizate.

Suma de 38 miliarde împrumutată dela Banca R.P.R. a fost restituită integral în cursul anului 1952.

Cu toate grăutiile financiare ce s'au creat, aceste acțiuni dușmănoase, care aveau scopul de a submina economia națională, au fost învinse de voința și ofurturile clasei muncitoare de a realiza și depăși planul de stat.

Potrivit datelor cuprinse în conținutul general de execuție a Bugetului de Stat pe anul 1951, realizările la venituri au fost în sumă de 491.787.951.858 lei vechi, iar cheltuielile au fost în sumă de 434.138.768.285 lei vechi, cu o depășire a încasărilor asupra cheltuielilor de 57.649.183.573 lei vechi, care s'a raportat ca un venit al bugetului pe anul următor 1952.

Rezultatele definitive ale executării Bugetului de Stat pe anul 1951

Bugetul de Stat pe 1951 a fost întocmit și executat în condițiile creșterii de acțiune financiară a lui Luca, care, după bugetul de plan economic și după o politică dușmănoasă, anti-stalinistă, a încercat să frâneze ritmul de industrializare socialistă a țării și să submineze alianța dintre clasa muncitoare și țărâna muncitoare.

În bugetul pe 1951 nu au fost introduse toate sarcinile de stat ce trebuiau finanțate, neasigurându-se mijloacele financiare necesare întreprinderilor pentru îndeplinirea planului de producție, călcându-se în picioare obligativitatea concordantelor între planul financiar și planul economic.

Neocupându-se în bugetul pe 1951 toate sarcinile ce trebuiau finanțate — între care restituirea unor datorii de 38 miliarde lei vechi către Banca de Stat — Luca a deformat bugetul prezentându-l la începutul anului ca un buget aparent excedentiar pe când în realitate era deficitar.

Iar când în timpul anului s'a creat un

BUGETUL DE STAT PE ANUL 1953

Tovarășe și tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 a fost elaborat pe baza sarcinilor planului de stat pe anul 1953 — anul hotărâtor al primului nostru plan cincinal — care prevede creșterea volumului investițiilor, producției și a desfacerii produselor, precum și dezvoltarea acțiunilor social-culturale destinate ridicării nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Prin buget se asigură mijloacele financiare, necesare transpunerii în viață a directivelor dela tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej pentru realizarea planului cincinal în patru ani și mobilizarea resurselor financiare necesare realizării sarcinilor planului de stat pe 1953.

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 prevede la venitul suma de 38.510,0 milioane lei, iar la cheltuieli suma de 37.510,0 milioane lei, cu o depășire a veniturilor asupra cheltuielilor de 1.000,0 milioane lei.

Pe bugete componente, evaluările la venituri și prevederile pentru cheltuieli se prezintă astfel:

	— în milioane lei —			
Venituri	% față de total	Cheltuieli	% față de total	
Bugetul Administrației de Stat	35.757,9	92,9	32.098,0	85,6
Bugetele locale	1.588,7	4,1	4.248,6	11,3
Bugetul Asigurărilor Sociale de Stat	1.163,4	3,0	1.163,4	3,1
Total	38.510,0	100,0	37.510,0	100,0
Excedent de venituri	—	—	1.000,0	—
TOTAL GENERAL	38.510,0	—	38.510,0	—

Mobilizarea tuturor resurselor bănești ale statului și în primul rând acumulările socialiste, precum și finanțarea completă și la timp a investițiilor centralizate, a cheltuielilor privind finanțarea economiei naționale și a cheltuielilor social-culturale, constituie sarcinile principale ale bugetului pe anul 1953.

Alocațiile pentru finanțarea dela buget a lucrărilor de investiții reprezintă 36,9% din volumul total al bugetului.

Sporuri însemnate de credite sunt prevăzute și pentru dezvoltarea acțiunilor social-culturale, pentru ridicarea nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Pentru realizarea cu succes a bugetului pe anul 1953, importante sarcini și răspunderi stau în fața ministerelor, instituțiilor centrale și comitetelor executive ale statului și populare.

Una din preocupările de bază ale organelor conducătoare de stat, ca și a fiecărei întreprinderi de stat, trebuie să fie sarcina reducerii sistemice a prețului de cost și creșterea rentabilității întreprinderilor.

Rezultatele provizorii ale executării Bugetului de Stat pe anul 1952

Tovarășe și tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1952 s'a executat în condiții favorabile create de reforma bănească și de realizarea și depășirea planului de stat pe acest an.

Bugetul pe 1952 s'a încheiat cu un excedent la veniturile față de cheltuieli, în sumă totală de 3.050,1 milioane lei.

Aprobat inițial la venituri pe suma totală de 32.108,4 milioane lei, acest bu-

cost, pentru realizarea de economii în producție și pentru descoperirea resurselor interne este cu atât mai importantă, cu cât nivelul cheltuielilor de producție este încă mare și există încă multe lipsuri care trebuiesc înlăturate.

Datorită unor deficiențe ce mai există în unele ramuri ale economiei noastre, nu s'au îndeplinit în întregime sarcinile ce priveau la reducerea prețului de cost pe primele trei trimestre ale anului 1952. Astfel, la unele întreprinderi din cadrul industriei prelucrării lemnului, a industriei ceramice brute, preindustrializării plantelor textile, industriei sticlei, industriei conservelor, industriei tutunului, industriei morăritului, nu s'au realizat sarcinile de reducere a prețului de cost.

Este necesar ca întreprinderile ramase în urmă din cadrul direcțiilor să-și îmbunătățească munca, luând exemplu dela întreprinderile din aceeași direcții care și-au realizat sarcinile de plan.

În unele întreprinderi, procentul de reburitură este încă ridicat; valorificarea deșeurilor nu este o preocupare în toate întreprinderile; cheltuielile neproductive, ca alocațiile pentru vagoane și doborâșile, reprezintă un volum încă ridicat; indicii tehnico-economici de utilizare și consum nu sunt întodeauna respectați; transporturile încalzite sunt încă frecvente, regimul contractual în ceea ce privește termenii, calitatea și cantitatea mărfurilor este de multe ori încălcat, iar fondurile de rulment nu sunt rațional utilizate.

În sectorul construcțiilor, există realizări bune în domeniul economisirii materialelor lemnoși și al utilizării mașinilor și sunt perspective să se realizeze succese și mai mari. Însă la unele întreprinderi de construcție și în special la acelea care

treprinderilor și organizațiilor economice socialiste.

Veniturile Bugetului de Stat pe anul 1953 se prezintă, pe bugete astfel:

— Bugetul Administrației de Stat	35.757,9 milioane lei
— Bugetul Asigurărilor Sociale de Stat	1.163,4 milioane lei
— Bugetele organelor locale ale puterii	1.588,7 milioane lei
Total	38.510,0 milioane lei

Din totalul veniturilor Bugetului de Stat pe anul 1953, acumulările socialiste reprezintă 23.347,1 milioane lei în timp ce în anul 1952 ele reprezentau un total de 19.424,2 milioane lei.

Și în anul 1953, beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice de stat constituie o sursă importantă a veniturilor, din careasă vârsându-se la buget suma de 5.838,3 milioane lei, ceea ce reprezintă 15,2% din totalul veniturilor statului.

Beneficiile vârsate la buget împreună cu cele ramase la dispoziția întreprinderilor pe anul 1953 se ridică la suma de 9.593,7 milioane lei.

Diferența dintre suma beneficiilor planificate și se realizează la întreprinderi și cotele părți ce urmează a fi vârsate la buget a fost lăsată în parte la întreprinderi pentru acoperirea creșterii mijloacelor de rulment, a costului investițiilor centralizate, iar restul a fost lăsat la direcțiile generale pentru acoperirea nevoilor altor întreprinderi din cadrul lor, ca urmare a trecerii la planificarea financiară pe direcții generale.

Direcțiile generale sunt astfel interesate la desfășurarea operativă a planului financiar. Aceasta le va întări simțul de răspundere și inițiativă, în vederea exercitării unui control direct și permanent asupra activității întreprinderilor.

În afară de aceasta, conducerea întreprinderilor și organizațiilor economice de stat vor fi obligate să se ocupe mai îndeaproape de activitatea financiară a întreprinderilor, ceea ce va asigura un control mai sistematic asupra îndeplinirii indicilor cantitativi și calitativi al planului, va întări gospodăria socialistă și va consolida disciplina financiară a întreprinderilor.

În vederea realizării complete și la timp a acumulărilor prevăzute în Bugetul de Stat, este necesară desfășurarea și încasarea la timp a contravalorilor produselor de către fiecare întreprindere în parte.

În acest scop, conducerea întreprinderilor vor trebui să dea o importanță deosebită nu numai îndeplinirii planului de pro-

ducție globală, ci și planului de producție marfă și planului de desfăcere. Vor trebui să îngrijească ca producția să corespundă calitativ și în sortimentele cerute de consumatori, evitându-se prin aceasta crearea de stocuri inutile.

Spre a nu se forma stocuri inutile (superproductive) care creează greutăți financiare întreprinderilor, mobilizându-se valorile materiale necesare altor întreprinderi și provocând strânguturi în producție și întâzieri de plată a sumelor datorate la buget, este necesar ca expedierea, facturarea și introducerea cererilor de plată pentru producția finită să se facă cu stricta respectare a condițiilor contractuale.

Veniturile Bugetului de Stat pe anul 1953

Tovarăși deputați,

Principala sursă a veniturilor bugetare pe anul 1953 o constituie acumulările în-

treprinderilor și organizațiilor economice socialiste.

Veniturile Bugetului de Stat pe anul 1953 se prezintă, pe bugete astfel:

— Bugetul Administrației de Stat	35.757,9 milioane lei
— Bugetul Asigurărilor Sociale de Stat	1.163,4 milioane lei
— Bugetele organelor locale ale puterii	1.588,7 milioane lei
Total	38.510,0 milioane lei

Din totalul veniturilor Bugetului de Stat pe anul 1953, acumulările socialiste reprezintă 23.347,1 milioane lei în timp ce în anul 1952 ele reprezentau un total de 19.424,2 milioane lei.

Și în anul 1953, beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice de stat constituie o sursă importantă a veniturilor, din careasă vârsându-se la buget suma de 5.838,3 milioane lei, ceea ce reprezintă 15,2% din totalul veniturilor statului.

Beneficiile vârsate la buget împreună cu cele ramase la dispoziția întreprinderilor pe anul 1953 se ridică la suma de 9.593,7 milioane lei.

Diferența dintre suma beneficiilor planificate și se realizează la întreprinderi și cotele părți ce urmează a fi vârsate la buget a fost lăsată în parte la întreprinderi pentru acoperirea creșterii mijloacelor de rulment, a costului investițiilor centralizate, iar restul a fost lăsat la direcțiile generale pentru acoperirea nevoilor altor întreprinderi din cadrul lor, ca urmare a trecerii la planificarea financiară pe direcții generale.

Direcțiile generale sunt astfel interesate la desfășurarea operativă a planului financiar. Aceasta le va întări simțul de răspundere și inițiativă, în vederea exercitării unui control direct și permanent asupra activității întreprinderilor.

În afară de aceasta, conducerea întreprinderilor și organizațiilor economice de stat vor fi obligate să se ocupe mai îndeaproape de activitatea financiară a întreprinderilor, ceea ce va asigura un control mai sistematic asupra îndeplinirii indicilor cantitativi și calitativi al planului, va întări gospodăria socialistă și va consolida disciplina financiară a întreprinderilor.

În vederea realizării complete și la timp a acumulărilor prevăzute în Bugetul de Stat, este necesară desfășurarea și încasarea la timp a contravalorilor produselor de către fiecare întreprindere în parte.

În acest scop, conducerea întreprinderilor vor trebui să dea o importanță deosebită nu numai îndeplinirii planului de pro-

Cheltuielile Bugetului de Stat pe anul 1953

Tovarăși deputați,

Planul de Stat pe anul 1953 se caracterizează ca un plan de construcții pasnice, pe linia industrializării socialiste, a creșterii continue a forțelor de producție ale țării și a ridicării continue a nivelului de trai al celor ce muncesc — obiective ce reclamă mijloace financiare din ce în ce mai mari.

Cheltuielile prevăzute în Bugetul pe anul 1953 totalizează 37.510,0 milioane lei.

Cheltuielile pentru finanțarea economiei naționale oglinesc proporțiile construcției socialiste din țara noastră.

În anul 1953, alocațiile pentru finanțarea investițiilor sunt în sumă de 13.856,5 milioane lei și reprezintă 36,9% din totalul cheltuielilor bugetului de stat.

În afară de alocațiile dela buget, investițiile centralizate aprobate prin anul de stat se acoperă din resursele proprii ale întreprinderilor economice de stat (beneficii, cotele de amortizare, lichidarea mijloacelor de bază, resurse interne).

În comparație cu anul 1952, alocațiile dela buget pentru finanțarea economiei naționale sunt mai mari cu 4.380,3 milioane lei, ceea ce indică o creștere de 25,3% în 1953.

O bună parte a mijloacelor este destinată dezvoltării industriei bunurilor de larg consum, construirii de locuințe muncitorești, cum și pentru lărgirea acțiunilor social-culturale.

Pentru înlăturarea deficiențelor constatate în domeniul realizării investițiilor centralizate, sunt necesare a se lua următoarele măsuri, care vor duce la mobilizarea resurselor interne și la o creștere a construcțiilor capitale și anume:

— Să se efectueze un control mult mai eficient asupra utilizării fondurilor în scopurile destinate investițiilor prevăzute în plan.

— Să se urmărească îndeplinirea planului de dară în funcțiune a construcțiilor și utilităților; să se respecte cu strictete disciplina financiară și de deviz, pentru consolidarea principiului gospodăriei socialiste și al respectării prețurilor în con-

BUGETUL DE STAT PE ANUL 1953

Tovarășe și tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 a fost elaborat pe baza sarcinilor planului de stat pe anul 1953 — anul hotărâtor al primului nostru plan cincinal — care prevede creșterea volumului investițiilor, producției și a desfacerii produselor, precum și dezvoltarea acțiunilor social-culturale destinate ridicării nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Prin buget se asigură mijloacele financiare, necesare transpunerii în viață a directivelor dela tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej pentru realizarea planului cincinal în patru ani și mobilizarea resurselor financiare necesare realizării sarcinilor planului de stat pe 1953.

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1953 prevede la venitul suma de 38.510,0 milioane lei, iar la cheltuieli suma de 37.510,0 milioane lei, cu o depășire a veniturilor asupra cheltuielilor de 1.000,0 milioane lei.

Pe bugete componente, evaluările la venituri și prevederile pentru cheltuieli se prezintă astfel:

	— în milioane lei —			
Venituri	% față de total	Cheltuieli	% față de total	
Bugetul Administrației de Stat	35.757,9	92,9	32.098,0	85,6
Bugetele locale	1.588,7	4,1	4.248,6	11,3
Bugetul Asigurărilor Sociale de Stat	1.163,4	3,0	1.163,4	3,1
Total	38.510,0	100,0	37.510,0	100,0
Excedent de venituri	—	—	1.000,0	—
TOTAL GENERAL	38.510,0	—	38.510,0	—

Mobilizarea tuturor resurselor bănești ale statului și în primul rând acumulările socialiste, precum și finanțarea completă și la timp a investițiilor centralizate, a cheltuielilor privind finanțarea economiei naționale și a cheltuielilor social-culturale, constituie sarcinile principale ale bugetului pe anul 1953.

Alocațiile pentru finanțarea dela buget a lucrărilor de investiții reprezintă 36,9% din volumul total al bugetului.

Sporuri însemnate de credite sunt prevăzute și pentru dezvoltarea acțiunilor social-culturale, pentru ridicarea nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Pentru realizarea cu succes a bugetului pe anul 1953, importante sarcini și răspunderi stau în fața ministerelor, instituțiilor centrale și comitetelor executive ale statului și populare.

Una din preocupările de bază ale organelor conducătoare de stat, ca și a fiecărei întreprinderi de stat, trebuie să fie sarcina reducerii sistemice a prețului de cost și creșterea rentabilității întreprinderilor.

Rezultatele definitive ale executării Bugetului de Stat pe anul 1952

Tovarășe și tovarăși deputați,

Bugetul de Stat al Republicii Populare Române pe anul 1952 s'a executat în condiții favorabile create de reforma bănească și de realizarea și depășirea planului de stat pe acest an.

Bugetul pe 1952 s'a încheiat cu un excedent la veniturile față de cheltuieli, în sumă totală de 3.050,1 milioane lei.

Aprobat inițial la venituri pe suma totală de 32.108,4 milioane lei, acest bu-

cost, pentru realizarea de economii în producție și pentru descoperirea resurselor interne este cu atât mai importantă, cu cât nivelul cheltuielilor de producție este încă mare și există încă multe lipsuri care trebuiesc înlăturate.

Datorită unor deficiențe ce mai există în unele ramuri ale economiei noastre, nu s'au îndeplinit în întregime sarcinile ce priveau la reducerea prețului de cost pe primele trei trimestre ale anului 1952. Astfel, la unele întreprinderi din cadrul industriei prelucrării lemnului, a industriei ceramice brute, preindustrializării plantelor textile, industriei sticlei, industriei conservelor, industriei tutunului, industriei morăritului, nu s'au realizat sarcinile de reducere a prețului de cost.

Este necesar ca întreprinderile ramase în urmă din cadrul direcțiilor să-și îmbunătățească munca, luând exemplu dela întreprinderile din aceeași direcții care și-au realizat sarcinile de plan.

În unele întreprinderi, procentul de reburitură este încă ridicat; valorificarea deșeurilor nu este o preocupare în toate întreprinderile; cheltuielile neproductive, ca alocațiile pentru vagoane și doborâșile, reprezintă un volum încă ridicat; indicii tehnico-economici de utilizare și consum nu sunt întodeauna respectați; transporturile încalzite sunt încă

Sesiunea Marii Adunări Naționale a R. P. R.

Despre Bugetul de Stat al R.P.R. pe anul 1953

Reportajul ministrului de Finanțe al R.P.R., tovarășul D. Petrescu

(Urmare din pag. II-a)

nel contractuale; fabricarea de produse fără desfacere.

Trebuie să inerteze metoda folosită de unele întreprinderi ca resturi de materiale, capace de bare de fier, fășiș tablă, rezecături de materiale lemnoase, etc. să fie înapoiate în magazia de materiale, decât să treacă scurteșe ca rămășițe. Această practică immobilizează fondul de rulment și arată un rezultat nerecunoscător la reducerea prețului de cost.

Trebuie să se ducă o luptă susținută pentru reducerea stocurilor de produse nedeterminată și să se sancționeze cu severitate trecerea unor reburi drept produse nedeterminate.

Ministerul, comisiunile centrale, direcțiile generale, comisiunile executive ale sfaturilor populare, întreprinderile și organizațiile economice vor trebui să ia toate măsurile pentru a aproviziona ritmică, să lichideze stocurile peste nevoie producției curente.

Este o sarcină a Ministerului Comerțului Interior să elimine lipsurile serioase din anul 1952 în planificarea circulației marfurilor. Ministerul Comerțului Interior va trebui să coordoneze cu diferitele ministere furnizarea planurilor de livrări de marfuri pe regiuni și orașe și să urmarească îndeplinețea de către industrie a planurilor de expediție a marfurilor către organizațiile comerciale, pe cantități, sortimente și calități. Deosebită atenție va trebui să se acorde deosebită aprovizionării marilor centre muncitorești, care se creează.

Întreprinderile comerciale de stat și cooperatiste trebuie să îmbunătățească munca de servicii a consumatorilor, trebuie să influențeze activ industria în privința calității produselor și sortimentului marfurilor. În aprovizionarea cu marfuri trebuie să se țină seama de cerințele consumatorilor și să se ducă marfurile spre oficio și cerute în localități respective.

Este inacceptabilă situația ca atunci când statul dispune de stocuri importante de marfuri, acestea să nu ajungă la timp și în cantități cerute de populație la unitățile comerciale sau cooperatiste, din cauza unor lipsuri în organizare și repartiție.

Deși în anul 1952 s-au repartizat corespunzător însemnate cantități de produse necesare consumului populației sătești, totuși — din cauza unei defectuoase repartizări — aceste produse, ca, de exemplu, țigări, sare, gaz, au lipsit în multe unități cooperatiste.

Este neapărat necesar ca, în anul 1953, cooperatistă să lichideze deficiențele serioase ce există în munca ei, să îmbunătățească modul de distribuție a marfurilor, să asigure aprovizionarea curentă a populației sătești cu produse industriale de larg consum și să realizeze integral planurile de achiziții și contractări.

Sfaturile populare, în scema cărora au fost date atribuții importante în legătură cu comerțul, trebuie să se ocupe în deplină măsură de buna aprovizionare a unităților comerciale, dezvoltând comerțul de stat și cooperatist și stimulând inițiativa locală pentru o mai bună aprovizionare a populației.

*

Una din sarcinile principale ale sistemului nostru financiar și de credit este lupta pentru respectarea disciplinei financiare și de plan, pentru îndeplinirea la timp de către toate întreprinderile a obligațiilor lor față de stat, precum și a obligațiilor între ele. Legătura strânsă organizatorică a sistemului financiar cu restul economiei naționale trebuie să asigure folosirea finanțelor ca instrument economic de control asupra îndeplinirii planurilor de producție și de circulație.

Întreprinderile care nu și îndeplinesc planurile lor, încalcă disciplina financiară și contractuală și nu realizează sarcinile de acumulare și de reducere a prețului de cost, suferă în mod inevitabil dificultăți financiare.

În asemenea condiții, ele nu pot conta pe obținerea de împrumuturi din partea Bancii de Stat, pentru Banca nu are și nici nu poate avea ca sarcină acoperirea lipsurilor de milioane de rulment ce se datoresc muncii defectuoase a întreprinderilor. Aceste întreprinderi trebuie să țină de cont dificultățile lor de producție și de circulație a produselor socialiste.

În vederea dezvoltării întreprinderilor de interes local și a lărgirii producției marfurilor de larg consum, beneficiile industriale locale, ca și beneficiile nefolosite în anul precedent, au fost lăsate la dispoziția sfaturilor populare pentru dezvoltarea industriei locale și pentru construcții sociale-culturale, edilitate și de locuințe.

În bugetul pe anul 1953 au fost prevăzute alocații pentru finanțarea sectorului de stat al agriculturii, în sumă de 492,7 milioane lei, adică cu 67,4% mai mult decât în anul 1952.

Ministerul Gospodăriilor Agricole de Stat va trebui să lichideze lipsurile existente, să urmărească îndeaproape îndeplinirea sarcinilor calitative și cantitative, creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și întărirea gospodării socialiste; să întărească disciplina în muncă și să introducă ordinea în evidența gospodăriilor agricole de stat.

Pentru dezvoltarea activității S.M.T.-urilor și pentru asigurarea finanțării sarcinilor de plan pentru anul 1953, s-au prevă-

zut în buget credite în sumă de 531,6 milioane lei, cu 164,5 milioane lei mai mult decât fondurile alocate în 1952, ceea ce reprezintă o creștere de 44,8%.

Această creștere va crea condițiile consolidării mai departe a stațiunilor de mașini și tractoare, pentru dotarea lor cu utilaj și mai ales cu piese de schimb, precum și pentru realizarea cu succes a planului de producție pe 1953, marș față de 1952 la 4.600.000 hantiri.

Ministerul Agriculturii va trebui să ia măsuri pentru lichidarea lipsurilor existente în activitatea S.M.T. și a depășirilor prețului de cost, pentru micșorarea consumului de materiale și combustibil, precum și pentru o mai bună întreținere a mașinilor.

Partidul și guvernul, acordând o deosebită atenție întăririi sectorului socialist în

Cheltuielile pentru acțiunile social-culturale

Pentru finanțarea acțiunilor social-culturale în bugetul pe anul 1953 s-au prevăzut fonduri în sumă de 5.372,5 milioane lei, care față de anul 1952 sunt cu 1.007,3 milioane lei mai mari, adică cu 23,0%. Alocațiile pentru aceste acțiuni reprezintă 14,3% din totalul cheltuielilor bugetului.

Cifrele de mai sus oglindesc grija pe care Partidul Muncitoresc Român și Guvernul o acordă creșterii necontente a nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Pentru dezvoltarea instituțiilor de învățământ de toate gradele și pentru asigurarea pregătirii unui număr însemnat de cadre noi, bine pregătite, necesare economiei noastre naționale, științei, culturii și artei au fost prevăzute alocații mai mari cu 26,5% decât în anul 1952 și ele reprezintă 52,4% din totalul cheltuielilor social-culturale pe 1953.

Pentru acțiunile de calificare a cadrelor tehnice pentru toate ramurile economice s-a prevăzut o sumă de 131,8 milioane lei, reprezentând o creștere față de 1952 de 99%.

În timp ce bugetul nostru alocă pentru învățământ un procent de 7,5% din totalul cheltuielilor, în țările imperialiste, aceste alocări sunt cu totul neînsemnate.

În bugetul S.U.A. pe 1953/1954 cheltuielile de învățământ reprezintă abia 0,50% din totalul cheltuielilor.

Alocații importante au fost prevăzute în bugetul pe anul 1953 pentru întărirea cercetărilor științifice, în scopul descoperirii și punerii în valoare a bogățiilor Republicii noastre, cum și pentru îmbunătățirea activității unităților de cultură și artă. Creșterea cheltuielilor pe anul 1953 față de anul 1952 este de 47,7%.

În anul 1953 se înființează noi Institute de cercetări științifice pe lângă Academia R.P.R. se va deschide Teatrul Muzical, Casa Radiofonică, etc.

Capitala Republicii noastre va fi dotată și înfrumusețată cu noi instituții culturale și sportive. În cursul anului 1953 se va construi un mare parc cultural sportiv cu

Cheltuielile pentru întreținerea organelor administrative de stat și locale

Pentru acoperirea cheltuielilor privind întreținerea organelor administrative de stat și locale, a fost prevăzută suma de 1.463,8 milioane lei.

Deși față de cheltuielile anului 1952 prevederile în cifre absolute ale anului 1953 sunt mai mari, totuși, raportate la totalitatea cheltuielilor bugetare, reprezintă un procent de 3,9% atât în 1953, cât și în 1952.

Odată cu dezvoltarea economiei noastre, creșea și sarcinile aparatului de stat atât pe linia administrației centrale, cât și pe linia organelor locale. Iau ființă noi ministere și noi secțiuni se organizează pe lângă sfaturile populare.

Reducerea continuă a acestor cheltuieli rămâne o sarcină permanentă a tuturor conducătorilor de instituții și a organelor de stat, prin aplicarea unui regim sever de economii, respectarea fondului de salarii și a disciplinei de stat.

Va trebui ca în anul 1953 să se raționalizeze și să se simplifice munca aparatului de stat, intensificându-se măsurile pentru înlăturarea burocratismului și atitudinilor formaliste față de drepturile cetățenilor, față de cerințele legale ale celor ce muncesc.

Din cifrele bugetului reiese că s'a cheltuit pentru finanțarea investițiilor aproape 5 miliarde lei mai mult decât în 1951. S'a construit și terminat o serie de noi lucrări, ca de pildă școlile Dămăroană, Gulești, Aparatul Patriei, Ion Creangă și altele. Mărirea numărului de școli a permis cuprinderea în învățământ a tuturor copiilor de vârstă școlară.

Pentru Secțiunea Gospodăriei Comunitare, în 1952 s'a prevăzut o sumă mai mare cu 96,4% față de anul 1951. Din această sumă numai în raionul „Lenin” în

total, sporurile acordate în 1953 pe principalele acțiuni social-culturale sunt următoarele:

— la învățământ și cultură	590,5 milioane lei
— la sănătate	217,5 milioane lei
— la cultura fizică și sport	48,9 milioane lei
— la asistență socială	93,6 milioane lei

În anul 1953 se înființează noi Institute de cercetări științifice pe lângă Academia R.P.R. se va deschide Teatrul Muzical, Casa Radiofonică, etc.

Capitala Republicii noastre va fi dotată și înfrumusețată cu noi instituții culturale și sportive. În cursul anului 1953 se va construi un mare parc cultural sportiv cu

în stadiion ce va putea cuprinde 70.000—80.000 spectatori, două teatre în aer liber cu 3.000—4.000 locuri, un mare cinematograful până la 1.000 locuri; se va reconstrui și termina Palatul Republicii, amenajându-l ca muzeu de artă. În bugetul pe anul 1953 s'a prevăzut pentru aceste lucrări o sumă de 100 milioane lei.

Pentru acțiunile de cultură fizică și sport, sporul acordat în anul 1953 este de 59% față de anul 1952.

Pentru dezvoltarea rețelei de unități sanitare, intensificarea luptei împotriva tuberculei, combaterea bolilor epidemice și în general, pentru îmbunătățirea condițiilor deservirii sanitare a oamenilor muncii, a fost prevăzută suma de 985,3 milioane lei.

Prin sporul acordat se asigură o ridicare a nivelului de spitalizare și tratament medical în instituțiile sanitare și o creștere simțitoare a alocățiilor de hrană și medicamente, precum și o mai bună dotare a lor cu instrumente și obiecte sanitare.

Pentru Asigurările Sociale de Stat s'au prevăzut fonduri în sumă de 1.163,4 milioane lei — cu 173,7 milioane lei mai mult decât în anul 1952, în vederea organizării în condiții mai bune a odihnei oamenilor muncii și pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă din punct de vedere al protecției muncii și igieniei.

Numărul asigurătorilor prevăzută să mărginească casele de odihnă și sanatoriile prin Asigurările Sociale de Stat este de 253.000, ceea ce reprezintă o creștere față de anul precedent de 15%, iar cel al copilor de circa 50.000, sporul fiind de 25%.

În total, sporurile acordate în 1953 pe principalele acțiuni social-culturale sunt următoarele:

— la învățământ și cultură 590,5 milioane lei
 — la sănătate 217,5 milioane lei
 — la cultura fizică și sport 48,9 milioane lei
 — la asistență socială 93,6 milioane lei

— la asistență socială 93,6 milioane lei

Discuția generală asupra Bugetului de Stat pe 1953

Cuvântul deputatului Nicolae Bărbuș

Datorită politicii juste a partidului nostru, datorită avântului și inițiativei create a oamenilor muncii, datorită ajutorului multilateral și permanent al Uniunii Sovietice, bugetul pe 1952 a fost realizat cu succes.

În Capitala patriei noastre, datorită politicii bugetare juste, volumul total al investițiilor pe anul 1952 a crescut cu 45%, față de 1951. Ca urmare a acestui fapt, producția globală a industriei a crescut cu 27,8%.

În decursul anului 1952 o serie de întreprinderi mari și-au schimbat cu totul înfașurarea atât prin construcțiile noi, cât și prin înzestrarea lor continuă cu utilaj din cel mai modern. Uzinele „Vulcan”, „Matyas Rakosi”, „23 August” și altele și-au schimbat complet înfașurarea, produc pentru prima oară în țara noastră mașini și utilaj industrial de înaltă tehnicitate.

A continuat dezvoltarea industriei electrotehnice. Uzine ca „Dinamo”, „Electroaparatură”, „Electrolantant”, „Electromeritica” și altele produc mașinile și aparaturile necesare pentru îndeplinirea planului de electrificare.

Datorită grijii permanente a partidului și a cercetării științifice continue a nivelului material și cultural al oamenilor muncii, sume importante au fost alocate pentru dezvoltarea industriei ușoare.

S'a terminat în cursul anului 1952 construirea Uzinelor Textila-Grivița, iar la o serie de alte fabrici s'au creat secții noi. Industria locală, care sub regimul burghez-moșieresc a fost inexistentă, s'a dezvoltat deosebit de mult în cursul anului 1952. În acest an investițiile din industria locală au fost cu 49,2% mai mari decât cele din 1951, iar producția pe aceeași perioadă a crescut cu 73%.

A crescut și s'a îmbogățit rețeaua de desfacere a comerțului socialist. Astfel, s'au construit două stații de alimentare, s'au construit două piețe noi, etc. Aprovizionarea Capitalei s'a îmbunătățit în mod simțitor. În 1952, populația a fost aprovizionată cu carne mult mai bine decât în trecut. S'a distribuit cu 77% mai mult unt, cu 31,4% mai multe brânzeturi, cu 47,8% mai mult orez, cu 28,1% mai mult săpun, cu 10,1% mai multe produse textile și pielăre.

Pentru învățământul public s'a cheltuit în anul 1952 o sumă cu mult mai mare față de suma cheltuită în anul 1951. S'au construit și terminat o serie de noi lucrări, ca de pildă școlile Dămăroană, Gulești, Aparatul Patriei, Ion Creangă și altele. Mărirea numărului de școli a permis cuprinderea în învățământ a tuturor copiilor de vârstă școlară.

Pentru Secțiunea Gospodăriei Comunitare, în 1952 s'a prevăzut o sumă mai mare cu 96,4% față de anul 1951. Din această sumă numai în raionul „Lenin” în

total, sporurile acordate în 1953 pe principalele acțiuni social-culturale sunt următoarele:

— la învățământ și cultură	590,5 milioane lei
— la sănătate	217,5 milioane lei
— la cultura fizică și sport	48,9 milioane lei
— la asistență socială	93,6 milioane lei

În anul 1953 se înființează noi Institute de cercetări științifice pe lângă Academia R.P.R. se va deschide Teatrul Muzical, Casa Radiofonică, etc.

Capitala Republicii noastre va fi dotată și înfrumusețată cu noi instituții culturale și sportive. În cursul anului 1953 se va construi un mare parc cultural sportiv cu

în stadiion ce va putea cuprinde 70.000—80.000 spectatori, două teatre în aer liber cu 3.000—4.000 locuri, un mare cinematograful până la 1.000 locuri; se va reconstrui și termina Palatul Republicii, amenajându-l ca muzeu de artă. În bugetul pe anul 1953 s'a prevăzut pentru aceste lucrări o sumă de 100 milioane lei.

Pentru acțiunile de cultură fizică și sport, sporul acordat în anul 1953 este de 59% față de anul 1952.

Pentru dezvoltarea rețelei de unități sanitare, intensificarea luptei împotriva tuberculei, combaterea bolilor epidemice și în general, pentru îmbunătățirea condițiilor deservirii sanitare a oamenilor muncii, a fost prevăzută suma de 985,3 milioane lei.

Prin sporul acordat se asigură o ridicare a nivelului de spitalizare și tratament medical în instituțiile sanitare și o creștere simțitoare a alocățiilor de hrană și medicamente, precum și o mai bună dotare a lor cu instrumente și obiecte sanitare.

Pentru Asigurările Sociale de Stat s'au prevăzut fonduri în sumă de 1.163,4 milioane lei — cu 173,7 milioane lei mai mult decât în anul 1952, în vederea organizării în condiții mai bune a odihnei oamenilor muncii și pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă din punct de vedere al protecției muncii și igieniei.

Numărul asigurătorilor prevăzută să mărginească casele de odihnă și sanatoriile prin Asigurările Sociale de Stat este de 253.000, ceea ce reprezintă o creștere față de anul precedent de 15%, iar cel al copilor de circa 50.000, sporul fiind de 25%.

În total, sporurile acordate în 1953 pe principalele acțiuni social-culturale sunt următoarele:

— la învățământ și cultură	590,5 milioane lei
— la sănătate	217,5 milioane lei
— la cultura fizică și sport	48,9 milioane lei
— la asistență socială	93,6 milioane lei

În anul 1953 se înființează noi Institute de cercetări științifice pe lângă Academia R.P.R. se va deschide Teatrul Muzical, Casa Radiofonică, etc.

Capitala Republicii noastre va fi dotată și înfrumusețată cu noi instituții culturale și sportive. În cursul anului 1953 se va construi un mare parc cultural sportiv cu

în stadiion ce va putea cuprinde 70.000—80.000 spectatori, două teatre în aer liber cu 3.000—4.000 locuri, un mare cinematograful până la 1.000 locuri; se va reconstrui și termina Palatul Republicii, amenajându-l ca muzeu de artă. În bugetul pe anul 1953 s'a prevăzut pentru aceste lucrări o sumă de 100 milioane lei.

Pentru acțiunile de cultură fizică și sport, sporul acordat în anul 1953 este de 59% față de anul 1952.

Pentru dezvoltarea rețelei de unități sanitare, intensificarea luptei împotriva tuberculei, combaterea bolilor epidemice și în general, pentru îmbunătățirea condițiilor deservirii sanitare a oamenilor muncii, a fost prevăzută suma de 985,3 milioane lei.

Prin sporul acordat se asigură o ridicare a nivelului de spitalizare și tratament medical în instituțiile sanitare și o creștere simțitoare a alocățiilor de hrană și medicamente, precum și o mai bună dotare a lor cu instrumente și obiecte sanitare.

Pentru Asigurările Sociale de Stat s'au prevăzut fonduri în sumă de 1.163,4 milioane lei — cu 173,7 milioane lei mai mult decât în anul 1952, în vederea organizării în condiții mai bune a odihnei oamenilor muncii și pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă din punct de vedere al protecției muncii și igieniei.

Numărul asigurătorilor prevăzută să mărginească casele de odihnă și sanatoriile prin Asigurările Sociale de Stat este de 253.000, ceea ce reprezintă o creștere față de anul precedent de 15%, iar cel al copilor de circa 50.000, sporul fiind de 25%.

În total, sporurile acordate în 1953 pe principalele acțiuni social-culturale sunt următoarele:

— la învățământ și cultură	590,5 milioane lei
— la sănătate	217,5 milioane lei
— la cultura fizică și sport	48,9 milioane lei
— la asistență socială	93,6 milioane lei

În anul 1953 se înființează noi Institute de cercetări științifice pe lângă Academia R.P.R. se va deschide Teatrul Muzical, Casa Radiofonică, etc.

Capitala Republicii noastre va fi dotată și înfrumusețată cu noi instituții culturale și sportive. În cursul anului 1953 se va construi un mare parc cultural sportiv cu

în stadiion ce va putea cuprinde 70.000—80.000 spectatori, două teatre în aer liber cu 3.000—4.000 locuri, un mare cinematograful până la 1.000 locuri; se va reconstrui și termina Palatul Republicii, amenajându-l ca muzeu de artă. În bugetul pe anul 1953 s'a prevăzut pentru aceste lucrări o sumă de 100 milioane lei.

Pentru acțiunile de cultură fizică și sport, sporul acordat în anul 1953 este de 59% față de anul 1952.

Pentru dezvoltarea rețelei de unități sanitare, intensificarea luptei împotriva tuberculei, combaterea bolilor epidemice și în general, pentru îmbunătățirea condițiilor deservirii sanitare a oamenilor muncii, a fost prevăzută suma de 985,3 milioane lei.

s'au pavat străzi și trotuare pe o suprafață de 12.000 metri pătrați, s'a amenajat parcul din Ferentari, bulevardul Mareșal Suvorov, piața Babeș și altele în suprafață de 52.000 m².

În lupta pentru îndeplinirea cincinalului, pentru întărirea și înflorirea patriei, au crescut și s'au format oameni noi, demni de epoca construirii socialismului.

Patria noastră se mândrește cu stăhănoviști ca Nicolae Vasu, Erou al Muncii Socialiste, cu stăhănoviști Nicolae Rucăreanu, Lazăr Iordan, Gheorghe C. Florescu, Elena Ghigiu, Matei Paraschiva și alții care, aplicând cu succes bogatul tezaur al experienței sovietice, își manifestă dragostea față de partid și guvern, își exprimă înflăcăratul lor patriotism.

Proiectul de buget pe anul 1953 pus în discuția Marii Adunări Naționale răspunde sarcinilor care stau în fața celui de al treilea an al planului cincinal, anul hotărâtor pentru îndeplinirea cincinalului în patru ani.

Bugetul de Stat pe 1953 creează o bază financiară sigură pentru ca această sarcină măreață să fie îndeplinită cu succes.

Astfel, în anul 1953 alocațiile pentru finanțarea investițiilor reprezintă 38,9% din totalul cheltuielilor bugetului. Pentru finanțarea acțiunilor social-culturale, în bugetul pe anul 1953 s-au prevăzut fonduri cu 23% mai mari decât în 1952.

Acestea nu sunt simple cifre. În spatele acestor cifre stau noi fabrici și uzine, noi hidro și termocentrale, noi șantiere, noi mașini și tractoare care vor bădăna ogorele patriei noastre, noi întreprinderi pentru sporirea producției bunurilor de larg consum, pentru tot mai bună aprovizionare a oamenilor muncii. Ele reprezintă dezvoltarea instituțiilor de învățământ, noi teatre, parcuri, stadioane, o mai bună asistență medicală, etc.

Depinde de noi, de felul cum vom folosi toate rezervele interne, de felul cum vom ști să scoatem la iveală lipsurile, de hotărârea cu care vom licheza aceste lipsuri, pentru a putea realiza aceste sarcini.

Trebuie să arătăm cu curaj că, cu toate eforturile noastre, în activitatea întreprinderilor, a instituțiilor locale și a ministerelor, mai dăruim încă lipsuri serioase, arătate de altfel în raportul la proiectul de buget, lipsuri fără lichidarea cărora noi nu putem pune la îndeplinire cu succes a sarcinilor pe anul 1953.

Astfel, la uzinele „Vulcan”, din lipsa de preocupare a direcțiilor întreprinderii, nu a fost realizat în întregime planul de investiții.

Lipsuri serioase s'au manifestat și în ceea ce privește respectarea planurilor de colaborare între întreprinderi. Astfel, întreprinderea „Republica” nu livrează la timp țevile pentru locomotive necesare Complexului „Grivița Roșie”, ceea ce întârzie realizarea planului; Uzinele „23 August” întârzie livrarea arborilor coșiți pentru uzinele „Matyas Rakosi” care, la rândul său, nu livrează la timp motoarele necesare fabricii „Dinamo”.

Lipsuri serioase s'au manifestat și în activitatea unor ministere.

Deși în cursul anului 1952 a fost îmbunătățită față de 1951 utilizarea capacității

pentru creșea și câștigarea de copii cu 30% mai mult față de anul 1951. Deasemenea au fost trimisi la casele de odihnă ale C.G.M., 22.000 muncitori din industria ușoară, iar la taberele de plonteri, 3.700 copii.

Pe lângă aceste realizări mai sunt încă — așa cum arată raportul asupra Bugetului — o serie de lipsuri în sectorul industriei ușoare, mai cu seamă în ceea ce privește reducerea prețului de cost, mărirea productivității muncii, creșterea rentabilității întreprinderilor.

Practica „salturilor” în producție, a avut o influență negativă asupra calității produselor, asupra productivității muncii și a folosirii juste a fondului de salarii.

În cadrul Ministerului Industriei Ușoare se fac o serie de transporturi inutile. Așa, de pildă, pentru aprovizionarea fabricii de confecții din Bacău s'a repartizat o cantitate de 20.000 m. doc dela Timișoara, în timp ce același doc, produs de fabricile de postav „Buhuși” și „Proletari” tot din Bacău, a fost repartizat altor întreprinderi de confecții din țară.

Trebuie să spunem că și în direcția asigurării unei producții calitative care să satisfacă cerințele și gustul mereu crescând al maselor de cumpărători, conducerea Ministerului Industriei Ușoare mai are încă lipsuri. În cadrul întreprinderii din acest minister nu se acordă suficientă atenție controlului calitatii al produselor. De multe ori, defectele la încălziminte se observă abia când cumpărătorii poartă sau vor să cumpere încălziminte.

Un alt sector important în aprovizionarea oamenilor muncii cu bunuri de larg consum este sectorul industriei alimentare.

Datorită justei executări a Bugetului pe 1952, în industria alimentară s'au obținut unele secesiune; planul în cadrul Ministerului Industriei Alimentare a fost realizat în proporție de 101,6%.

În anul 1952, au fost produse, față de anul 1951, cu 14,9% mai multă pâine, cu 22,3% mai mult săpun, cu 42% mai multe conserve, cu 61% lactate, cu 43% unt, cu 36% carne de bovine, cu 76% de porcine, etc.

În lumina raportului la buget, în sectorul industriei alimentare, pe lângă realizări au reușit și o serie de lipsuri serioase, spre a căror lichidare trebuie să țină decontă atenția conducerea Ministerului Industriei Alimentare.

Educarea candidaților de partid — sarcină de frunte a organizațiilor de bază

Cu câteva luni în urmă au început în organizațiile de bază delat Combinatul siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej” din Hunedoara primirea de candidați de partid. Până în prezent au fost primiți și confirmați 22 de candidați de partid.

Educarea noilor candidați și antrenarea lor la viața de partid constituie o preocupare permanentă a comitetului de partid al combinatului. În secolțele cu activitate de partid, în adunările organizațiilor de bază, se discută și se analizează adeseori felul în care candidații de partid sunt îndrumați și ajutați să-și ducă la îndeplinire sarcinile ce li s-a încredințat, să-și însușească învățătura marxist-leninistă, să se pregătească pentru a deveni membri de partid.

Pentru a îmbunătăți munca de educare comunistă a candidaților, comitetul de partid a organizat schimb de experiență între birourile organizațiilor de bază. La una din aceste schimburi, de pildă, secretarul organizației de bază din secția turnătorie a prezentat un referat asupra muncii duse de biroul organizației de bază pentru ridicarea nivelului politic al candidaților de partid la nivelul cerințelor înalte pe care partidul le pune în fața membrilor săi.

Educații și ajutați de către organizațiile de bază candidații de partid obțin succese în producție, în îndeplinirea sarcinilor de partid. Alături de membrii de partid, candidații se află în fruntea producției. În ultimul timp majoritatea candidaților de partid din cadrul Combinatului siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej” au reușit să depășească simțitor sarcinile de plan. Stahanovistul Nagy Alexandru, candidat de partid, din secția construcției metalice, ajutor și îndrumat de organizația de bază, a reușit prin muncă de lamură și prin exemplul său personal să facă din brigada sa, formată din 13 constructori, brigada cea mai fructuoasă pe întreg sectorul.

Tov. Nagy Alexandru este conștient că munca în producție trebuie îmbinată cu învățătura și cu munca obștească. De aceea

el este printre cei mai buni cursanți în învățământul de partid, scrie articole la gazeta de perete „Constructorul”, participă activ la adunările organizației de bază, contribuie la îndeplinirea sarcinilor ce stau în fața organizației.

O activitate rodnică desfășoară și tov. Păncescu Maria, candidată de partid. În anul 1949 ea era femeie de serviciu. În 1951 a intrat în uzină și în scurt timp, calificându-se la locul de muncă, a devenit strungar. Când a fost primită candidată de partid era frunză în producție. Pentru a dovedi partidului că este demnă de încrederea ce li s-a acordat, ea și-a luat angajamentul de a deveni stahanovistă. Muncind cu răvnă și abnegație și fiind ajutat permanent de către organizația de bază, tov. Păncescu Maria a reușit să-și îndeplinească cu cinste angajamentul luat. În urmă cu câteva săptămâni ea a fost confirmată stahanovistă.

Birourile organizațiilor de bază încredințază candidaților de partid sarcini din ce în ce mai complexe și mai variate. Candidații de partid Achim Ion, de pildă, a primit sarcina de a se ocupa de felul cum învățările din partea muncitorilor din secția O.S.M. îndeplinesc și sarcina, tov. Achim Ion ajută îndeaproape pe acești doi muncitori să învețe a scrie și citi. Furnalistul Hăuțica Ion, lamnoriștul Kozma Géza, tehnicianul Toderici Petre, candidați de partid, au primit sarcina să se ocupe de calificarea unui număr de muncitori. Ei se achită cu cinste de această sarcină.

Organizațiile de bază din Combinatul siderurgic au un puternic sprijin în munca lor din partea candidaților de partid. Ele trebuie să acorde o și mai mare atenție educării candidaților și totodată rezolvării fără întârzieri nefastificate a cererilor primite dela un mare număr de oameni ai muncii de a fi primiți în partid.

GH. CALINESCU
correspondent al „Scântei”
pentru regiunea Hunedoara

SCRISORI CĂTRE „SCÂNTEIA”

Reparații de bună calitate la locomotive!

Not, muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii Depoului C.F.R.-Ploiești, conștienți de rolul deosebit de important ce revine transporturilor în îndeplinirea și depășirea primului nostru plan cincinal, angajați în întrecerea socialistă, conștienți și îndrumați permanent de organizația de partid, am reușit să îndeplinim planul pe anul 1952 înainte de termen.

În munca noastră au fost și o serie de lipsuri. De pildă locomotivele în exploatare nu au fost îndeajuns întreținute, iar cele introduse în ateliere pentru a fi reparate nu au fost predate întotdeauna la timp.

Cel mai mare neajuns pe care îl întâmpinăm în munca noastră este numărul mare de defecțiuni de locomotive pe linie.

Analizându-se temeinic această problemă în cadrul unei consfățurări de producție am ajuns la concluzia că o bună parte din defecțiuni se datoresc reparațiilor de proastă calitate făcute la unele ateliere din țară.

La locomotiva Nr. 50.769 testată la 21.8.1952 din atelierele Pașcani, am constatat la verificarea că biela rotitoare, partea dreaptă, prezintă o crăpătură la unul din capete. Biela a fost trimisă pentru reparații la Atelierele Grivița Rosie. În 4 Septembrie 1952 și abea la 2 Ianuarie 1953 a sosit înapoi.

Deapăsirea cu 111 zile a termenului de reparație a acestei locomotive a cauzat o pagubă de 89.000 lei, sumă ce urmează a fi suportată de atelierele Pașcani și Grivița.

Locomotiva Nr. 324.225 testată din reparații la 30.9.1952 din atelierele Turnu-Severin nu a putut fi pusă în serviciu din cauza unui cap de cruce care avea lănimă deosebită. Din această cauză, locomotiva a stat neutilizată 10 zile.

La fel s'a întâmplat cu locomotiva Nr.

324.242 testată la 9.10.1952 din atelierele Simeria. După un parcurs de numai 2.882 km. s'a constatat că toate plulițele șuruburilor au o serie de defecțiuni. Locomotiva aceasta a stat și ea neutilizată 5 zile.

Locomotiva Nr. 324.305, testată la 7.10.1952 din Atelierele Arad, a rămas defectă pe linie la primul drum.

Acestea sunt numai câteva exemple despre superficialitatea cu care sunt executate reparațiile unora din locomotivele încadrate în primul trimestru al anului 1952. Depoul C.F.R.-Ploiești nu a putut valorifica în plus circa 30.000 km. Multe din întârzierile din regiunea Ploiești și din țară au suferit, desigur, din cauză că transporturile de materii prime sau produse finite nu s'au făcut la timp.

Pentru faptul că locomotivele nu sunt reparate în termen și în bune condițiuni, răspund conducerea ateleierelor în primul rând și deosebit Directoria Generală Industrială de Transporturi și Direcția Generală a Transporturilor Feroviare care n'au urmărit îndeaproape munca acestor ateliere.

Cerem conducătorii Direcțiilor Generale de mai sus și ateleierelor de reparație locomotive să ia toate măsurile tehnico-organizatorice pentru a asigura reparația în bune condițiuni a locomotivei în ultimul trimestru al anului 1952, ajutându-ne astfel pe noi și pe ceilalți muncitori din depouri să putem lupta cu succes pentru realizarea planului cincinal în 4 ani.

Ivan Emil, conducătorul Depoului Ploiești; Vasile Ionăși, secretarul organizației de partid; Iliștea Dumitru, președintele comitetului de întreprindere; Gheorghe Popdan, secretarul organizației U.T.M.

Cu deosebire sustinută — și cu totul pe alte baze decât în trecut — a fost în ultimii cinci ani activitatea geologilor din țara noastră

Sonda de la Sătești de pe stema Republicii Populare Române poate fi socotită nu numai ca reprezentând bogățiile minere existente și exploatare în folosul tregului popular, ci și ca un simbol al învestigațiilor științifice la care sunt supuse pământurile țării de îndată ce sunt somnate ca în străfundurile lor s'ar putea găsi o nouă bogăție. Sonda aceasta am văzut-o în realitate, la lucru. Intocmai cum arată pe stema, ridicându-se dintr-un loc, în mijlocul pădurilor de brad am văzut-o în Moldova și în Oltenia, cu un sentiment de putere surpriză, în locuri fixate în memoria generațiilor și în economia țării exclusiv drept pășuni pentru turmele de oi. Imaginea ei industrială contravenea atât de flagrant imaginii clasice a peisajului din acele părți ale țării, încât de fiecare dată erau pornit să le întrebăm cuprins de o totală uimire: dar sonda aceasta ce caută aici?

Nu întotdeauna pădurile din mijlocul cărora se ridică erau de brad, iar câmpurile puteau lipsi cu totul. Astfel, în Dobruja am văzut întâlnându-se în mijlocul câmpului, la apus, la mieznoapte și la mieznoapte de Constanța

Activitatea geologilor

Parcă în niciun document contradictoriu sistemului capitalist și frâna pe care o pun dezvoltării normale a economiei nu sunt atât de puternice și evidente ca în acea parte a activității omenești menite să dea la iveală noi bogății ale pământului. Interesele egoiste ale diferitelor societăți fac din capitolul explorării geologice, care ar trebui să fie o lămură pasină a științei, un capitol tenebros. Cum am trăi o vreme la întâlnirea Carpaților cu câmpul, acolo unde se găsește cele mai multe zăcăminte petrolifere, în bine minte tot ce se petrece în privința acestora. Era ca un joc de cărți în care jucătorii, căutând să pătrundă cât mai bine în tărâșurile partenilor, încearcă să-și înșele asupra propriilor lor intenții, fiecare urmărind să provoace ruina celuilalt. Descoperirea noilor zăcăminte era învâluită în mister și dădea loc aceluia steril joc al imaginației. Ilustrat de celebra anecdota a celor doi volajori (societăți) care se întinse în acele țări.

— Unde te duci? — Mă duc la Iași.

— Degeaba încerci să mă înșeli. Îmi spui că te duci la Iași ca eu să cred că te duci la Bacău. Dar în realitate te duci la Iași.

Cam acesta era dialogul, din timpul unei pânde enorme, între oamenii de afaceri din lumea petrolului, care folosesc în interesul lor știința geologică. Se treva uneori, la o margine de pădure, sonda singurată, a cărei prezență vestea explorarea unui teren interesant în satele învecinate și în întreaga regiune era imens. Sonda o punea deobicei una din marile societăți: Steaua Română, Astra Română, Concordia, Romano-Americana. Se țeau probe erau cercetate în mare secret în laboratorul societății. După ce se săpau câteva sute de metri, sonda intra într-o enigmatică inactivitate. Timp de o vară întreagă se ședea cu motorele oprite și aștepta. Așteptăm, spuneau oamenii. Așteptăm ordin dela București. Începeau să circule tot felul de zvonuri. Că s'a găsit petrol. Că nu e nici urmă de petrol. Cei care doreau informații mai amănunțite le căpătau cu dușmă. Se pare că s'a pornit pe un drum greșit... S'au trimis probe și în strălătinată și se așteaptă rezultatul... S'au cheltuit destul bani până acum și înainte de a se merge mai departe „societă-

Adversarii lui Sosigene

foileton

În perioada cincinalului, când oamenii, luându-se la întrecere cu timpul lasă de căruți calendarul, e greu de conceput vălva stărnită cu vreo 2.000 de ani în urmă de reforma calendaristică a astronomului Sosigene.

Istoria arată că acesta, după cucerirea Alexandriei de armatele lui Cezar, a fost eliberat din sclavie și a dobândit o mare faimă grație faptului că, satisfăcând poftele dorințe ale marilor proști și proprietari de sclavi ca marile sărbători religioase să fie prăznuite în anotimpuri mai favorabile, a stabilit ca anul calendaristic să înceapă dela 1 Ianuarie și nu dela 21 Aprilie ca până atunci. Dealtmăd văcuțurii, omenirea s'a obișnuit cu noul calendar și azi nimeni nu mai vede nimic neobișnuit într-unul. De curând, însă, s'a descoperit că reforma astronomului egiptean nu urmărea de fapt decât să pună bete-n roatele unor funcționari model. A fost dat în vileag planul viceloz al lui Sosigene care, împingând începutul anului cu 3 luni și 21 zile mai devreme, urmărea să încerce soselele secțiunii gospodăriei comunale a Sfatului popular al Capitalei, împiedicându-o să-și realizeze felul sarcinile de plan.

Iată cum se prezintă lucrurile. Obișnuiți pe semne cu calendarul dinaintea lui Sosigene, membrii secțiunii gospodăriei comunale, în frunte cu tov. director Radu Negru, realizează în Aprilie ceea ce trebuia făcut în Ianuarie, termină în Decembrie ceea ce era planificat pe Octombrie. Dacă azi, de pildă, secțiunea nu și-a îndeplinit încă sarcinile în ceea ce privește construirea barajului de pe Argeș, a băii raionale, a construcției pentru muncitorii dela I.C.A.S. (planificat pentru trimestrele II și IV ale anului 1952), răspunderea o poartă astronomul Sosigene și nimeni altul. Dacă n'au fost terminate încă amenajarea școlii de gunoale (planificat pentru Aprilie 1952) și pavarea a vreo 20 de străzi, aceasta nu se datorează — ferească sfântul — burocratismului și nepăsării față de disciplina de plan a conducătorilor secțiunii, ci calendarului buclucos al lui Sosigene, care, mutând prima zi a anului dela 21 Aprilie la 1 Ianuarie, a pus secțiunea gospodăriei comunale în situația de a lucra în permanență în contul... lunilor trecute.

Adversarii întransigenți ai lui Sosigene, conducătorii secțiunii au revenit asupra vechiului calendar în vigoare acum 2.000 de ani, dar cine are nevoie de serviciile lor n'are decât să-și potrivească pasul după calendar și mărțuire următoarea întâmplare. La 26 Septembrie 1952, conducerea Parcului de Cultură și Odihnă „I. V. Stalin” a înaintat Sfatului popular al Capitalei un deviz pe trimestrul IV cerând fondurile necesare plantării de transdranți, arbuști, conifere, etc. Devizul, care vorbea despre tot felul de flori și arbuști, a poșisit însă în sertarele secțiunii gospodăriei comunale unde, fără a fi înregistrat în calendarul secțiunii, a început să facă floare (de mușcal). Za-

Astăzi are loc deschiderea turneului internațional de șah al R.P.R.

Astăzi la ora 18 în sala Teatrului C.G.M. are loc festivitatea deschiderii turneului internațional de șah al R.P.R. La această importantă competiție participă frunzați ai șahului din 10 țări: U. R. S. S., R. P. Ungară, R. P. Polonă, R. P. Bulgaria, R. Cehoslovacă, Anglia, Belgia, Norvegia, Suedia și Republica Populară Română. Turneul internațional de șah al R.P.R. va constitui un prilej de cunoaștere și apreciere între șahisti din diferite țări ale lumii, o manifestare închinată păcii și prieteniei între popoare.

Sosirea șahiștilor sovietici

Sâmbătă la amiază a sosit în Capitală, venind dela Moscova, delegația șahiștilor sovietici care va participa la cel de al treilea turneu internațional de șah al R.P.R.

Delegația șahiștilor sovietici este alcătuită din: G. G. Mescerski, conducătorul delegației, marii maestri internaționali V. Smislov, I. Boleslavski, T. Petrosian, maestrul A. Toluș și B. Spaski. Din delegație mai fac parte marele maestru internațional A. Lillienthal, maestrul internațional V. Simagin și maestrul internațional A. Sokolski, care au fost invitați să asiste la desfășurarea turneului.

La sosirea pe aeroportul Băneasa, eminenții șahiști sovietici au fost întâmpinați călduros de reprezentanți ai Comitetului pentru Cultură Fizică și Sport de pe lângă

Reprezentanți ai celor mai înaltele școli șahiste din lume, șahiștii sovietici au venit să participe la Turneul Internațional de Șah al R.P.R.

Marele maestru internațional V. Smislov a reușit în decursul activității sale șahiste de până acum succese dintre cele mai remarcabile. Cu prilejul campionatului mondial, desfășurat în anul 1948 la Haga și Moscova, Smislov s'a clasat pe locul 2, fiind întrecut doar de M. Botvink, campionul lumii. Făcând parte din echipa U.R.S.S., care a participat anul trecut la Olimpiada de Șah dela Helsinki, V. Smislov a învins în mod strălucit pe numeroși șahiști cu renume mondial din alte țări, contribuind astfel la victoria echipei U.R.S.S. care a cucerit titlul de campion al lumii. Anul acesta, marele maestru Smislov va lua parte la turneul internațional pentru desemnarea candidaților care se va întreci cu M. Botvink pentru titlul de campion al lumii.

Marcel maestrul internațional I. Boleslavski este deosebit un strălucit reprezentant al neîntrecutei arte șahiste sovietice. La toate campionatele naționale de șah la care a luat parte, Boleslavski s'a clasat la loc de frunte. Printre numeroasele sale succese dobândite în cadrul întrecerilor internaționale, se remarcă performanța realizată la turneul candidaților pentru titlul mondial — desfășurat în anul 1950 la Budapesta — unde, împreună cu D. Bronstein s'a clasat pe primul loc.

T. Petrosian este cel mai tânăr mare maestru internațional din lume. Are 23 de ani și a învățat să joace șah încă pe când era copil, la Palatul Pionierilor din

Sosirea celorlalți șahiști de peste hotare

În preajma deschiderii marelui turneu internațional de șah al R.P.R., au continuat să sosescă în Capitală delegațiile șahiștilor străini.

Au sosit pentru a participa la turneu, marii maestri internaționali László Szabo și Gedeon Barcza din R. P. Ungară, șahistul polonez Bogdan Sliwa, șahistul cehoslovac Dr. Miroslav Filip și Iaroslav Sajtar însoțiți de cunoscutul maestru și arbitru internațional de șah Irael Opocenschi. Împreună cu șahiștii cehoslovaci a sosit

și campionul Belgiei, maestrul internațional A. O'Kelly. Delegația șahiștilor bulgari alcătuită din maestrul internațional Zdravco Milev și Alexandru Tvetcov se află deasemenea în Capitală.

În cursul zilei de Sâmbătă au mai sosit maestrul internațional de șah al R.P.R. se vor desfășura luni după amiază, la ora 17, în sala Teatrului C.G.M.

Pentru terminarea înainte de termen a reparațiilor de tractoare!

Zilele trecute, muncitorii și tehnicienii dela Centrul mecanic Galați au luat toate măsurile pentru terminarea înainte de termen a reparațiilor tractoarelor. Echipa condusă de tov. Carp Constantin, analizând într-o consfățurire de producție munca desfășurată până acum, a hotărât ca printro mai bună organizare a muncii în cadrul postului de montaj să mărească ritmul de montare. Pentru aceasta s'au fixat sarcini precise fiecărui muncitor din echipă pe baza unui plan bine întocmit. S'au luat măsuri pentru evitarea timpilor morți aplicându-se cu strictețe metoda Antoniei Jandarova, de prelucrare a mașinilor din mers. Schimbul II prela acum motorele în stadiul de montare în care se află, evitându-se astfel congestiunile halei de montaj. Punând în practică această inițiativă, echipa I montare a obținut succese frumoase; ea montază acum 5 motore în loc de 3 ca înainte.

Datorită sprijinului acordat de către comitetul de întreprindere îndrumat de organizația de partid, echipa condusă de tov. Constantinescu Ion dela montaj, care lucrează în schimbul II, a reușit să monteze complex 6 motore într-un schimb.

Succesele celor două echipe au avut un răsunet puternic în rândurile muncitorilor dela Centrul mecanic Galați, dând un nou ritm, mai viu, întrecerii socialiste între echipe. La toate secțiile s'au ținut consfățurări de producție unde s'a analizat munca depusă până în prezent, luându-se diferite măsuri pentru terminarea înainte de termen a reparațiilor. Astfel, muncitorii dela secțiile strungărie și ajustaj au criticat conducerea centrului mecanic pentru faptul că nu s'a preocupat îndeaproape de aprovizionarea secțiilor cu materialele necesare, lucru care împiedică buna desfășurare a campaniei de reparații. Ei și-au luat angajamentul că vor da piese peste plan și de bună calitate pentru ca sarcinile de plan să fie îndeplinite cu 4 zile înainte de termen, adică pe data de 16 Februarie.

Luând cuvântul, comunistul Podacă Ion, muncitor la secția strungărie, a arătat că inițiativa tov. Carp Constantin prezintă o importanță hotărâtoare în terminarea la timp a reparațiilor. „Nu trebuie să urmărim pilda zeilor de fabrică și uzine din patria noastră care, printro bună organizare a muncii, sunt hotărâte să îndeplinească planul cincinal în 4 ani. Montând mai multe motore vom da mai multe mașini pentru lucrarea a sute de hectare de pământ, vom da o lovitură puternică dușmanului de clasă. Eu mi luam angajamentul să termin până pe data de 16 Februarie 1.000 câmăși la finisat și să dau un ajutor puternic tinerilor din secție pentru a face piese de bună calitate”.

La fel ca tov. Podacă s'au ridicat mulți muncitori din secțiile strungărie și ajustaj, care, prin angajamentele lor, au susținut cu tărie inițiativa tov. Carp Constantin. Ast-

fel, tov. Dima Gheorghe și-a luat angajamentul să termine până pe data de 16 Februarie 15.000 segmente de bună calitate. Tov. Stănescu Gheorghe și-a luat angajamentul să dea în fiecare zi bile pentru 3 motore, tov. Mihalea s'a angajat să termine 2.400 pistoane până pe data de 16 Februarie. Tov. Lepădatu Constantin dela secția ajustaj și-a luat angajamentul ca va termina până pe data de 15 Februarie 105 radiatoare, iar tov. Alexe Marin, 200 bazine tot până pe data de 15 Februarie, deci cu o zi înaintea secției strungărie.

Angajamentele asemănătoare și-au luat toți muncitorii din diferitele secții ale centrului mecanic. Întrecerea socialistă a luat astfel o largă extindere.

În scopul creșterii unor condiții optime ca muncitorii să-și ducă la îndeplinire aceste angajamente, colectivul de conducere a luat o serie de măsuri tehnico-organizatorice și anume: s'a luat legătură cu serviciul S.M.T. pentru ca stațiunile de mașini și tractoare să ridice de urgență motorele reparate, pentru desmontarea halei de montaj. S'au luat măsuri pentru terminarea urgentă a unei macarale pentru freză și a unui motor, se vor procura în termenul cel mai scurt curele trapezoidale pentru strungul de pistoane, etc.

Exemplul Centrului mecanic Galați trebuie să fie urmat de toate centrele mecanice din țară. Inițiativa muncitorilor dela Centrul mecanic Galați constituie un puternic ajutor în lupta pentru terminarea la timp a reparațiilor.

Inițiativa echipei conduse de tov. Carp Constantin și intensificarea întrecerii socialiste la Centrul mecanic Galați trebuie să fie urmate de toate centrele mecanice din țară sub îndrumarea directă a organizațiilor de bază și a comitetelor șahiste din centrele mecanice. Numai printro bună organizare a muncii și prin intensificarea întrecerii socialiste în cadrul secțiilor și echipelor, centrele mecanice vor putea să-și facă cu cinste datoria în campania însănmântărilor de primăvară, să contribuie astfel la obținerea unei recolte bogate în anul 1953, la asigurarea hranelor celor ce muncesc și a materiilor prime necesare industriei noastre.

T. MARTIAN

Forța uriașă a bastionului păcii

In zările de ieri a apărut Comunicatul Direcției Centrale de Statistică de lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. cu privire la rezultatele îndeplinirii planului de stat pentru dezvoltarea economiei naționale a U.R.S.S. pe anul 1952.

Anul 1952 a fost pentru industria socialistă a Uniunii Sovietice un an de noi și însemnate succese. În comparație cu anul precedent, producția industrială a crescut cu 11%, prevederile planului fiind îndeplinite cu 101%.

În anul care a trecut, industria sovietică a dat mare multă mână de lucru, mai multe automobile, tractoare, excavatoare, turbine, case prefabricate, produse chimice, țesături etc. decât în anul precedent.

O victorie însemnată a obținut în anul trecut și agricultura socialistă a U.R.S.S. Lucrând cu metode științifice, înzestrată din plin cu mașini de tot felul, agricultura sovietică dă un deosebit de mare randament.

Anul 1952 a fost deosebit de fructuos și pentru activitatea științifică și culturală. În anul 1952, Guvernul Sovietic...

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

Sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

MOSCOVA 24 (Agerpres). — TASS La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

La 23 Ianuarie s-a deschis la Moscova sesiunea științifică a Institutului de filosofie al Academiei de Științe a U.R.S.S.

Ziarul „Pravda“ despre lucrările primei sesiuni a Marii Adunări Naționale a R. P. R.

MOSCOVA 24 (Agerpres). — Intr-o coridență din București, ziarul „Pravda“ anunță deschiderea lucrărilor primei sesiuni a Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române, alocată la 30 Noiembrie 1952.

Ceylonul respinge „ajutorul“ american continuând relațiile comerciale cu R. P. Chineza

LONDRA 24 (Agerpres). — TASS transmite: Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Imperiaștii americani amenință țările care vând materiale „strategice“ Uniunii Sovietice și tuturor țărilor democratice.

Nota de răspuns a guvernului ungar la nota guvernului S. U. A.

BUDAPEȘTA 24 (Agerpres). — M.T.I. Departamentul Informațiilor al Ministerului Afacerilor Externe al R. P. Ungare comută următoarele:

La 10 Decembrie 1952, dl. C. M. Randal, ministru plenipotențiar al S.U.A. la Budapeșta, a înaintat în numele guvernului său o notă în care se revine asupra cazului celor patru aviatori americani condamnați acum un an pentru violarea frontierei ungare.

În nota de răspuns remisă la 23 Ianuarie ministrului plenipotențiar al S.U.A. la Budapeșta, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Ungare, Eric Molnar, subliniază că guvernul Statelor Unite nu are dreptul de a controla procedura aplicată de tribunalul ungar, care a dus la pronunțarea unei sentințe definitive și nu poate cere în acest caz acte și date privilegiate la proces.

În nota de răspuns a guvernului ungar se relevă că interesul manifestat de guvernul Statelor Unite față de cazul aviatorilor este cu atât mai de neînțeles cu cât aviatorii americani condamnați nu și-au manifestat dorința de a face uz de dreptul de recurs, astfel încât sentința a devenit executorie.

Avându-se în vedere că pretențiile formulate în nota americană sunt lipsite de orice bază juridică din punct de vedere al dreptului internațional, guvernul ungar le consideră o încercare de a atenta la suveranitatea Ungariei și le respinge în mod categoric.

Nota guvernului R. Cehoslovace adresată guvernului francez

PRAGA 24 (Agerpres). — CETEKA La 22 Ianuarie, ministrul Afacerilor Externe al R. Cehoslovaciei a adresat ambasadei franceze din Praga o notă în care se arată că guvernul francez a luat o măsură inadmisibilă și fără precedent în relațiile internaționale, ordonând la 16 Ianuarie 1953 reținerea a doi colaboratori ai reprezentanților comerciali ai R. Cehoslovaciei la Paris, Alois Precochet și Sivoir Prine.

Opinia publică progresistă consideră aceste rezultate drept o nouă victorie a poporului guatemaltec pe calea spre independența sa națională.

Adenauer n'a reușit să obțină votarea acestei propuneri în Bundestag. Ea a fost înghițită spre examinare comisiei parlamentare de resort.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Pentru salvarea vieții soților Rosenberg!

La mii de kilometri depărtare de noi, în țara unde acum guvernează Eisenhower și Dulles a fost înscenat un proces unor oameni nevinovați, Ethel și Julius Rosenberg, a căror vină o constituie faptul că ei nu vor ca America să fie transformată în instrument de agresiune împotriva țărilor iubitoare de pace.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Legalizarea discriminării rasiale în capitala S.U.A.

WASHINGTON 24 (Agerpres). — TASS transmite: Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.

Curtea de Apel a Statelor Unite a dat o hotărâre prin care discriminarea rasială în privința negrilor în restaurante și cafenele din Washington este legalizată.